

F.I.C.C. NEWS

Camping - Caravanning
Motor Caravanning



FRIENDSHIP RALLY
FLORIADE / NTKC 100 RALLY
YOUTH RALLY
ADRIA RALLY

Rally Life



VISION

The F.I.C.C. vision for the future is making the experience of Camping, Caravanning and Motor Caravanning the world's most popular and attractive leisure pursuit for all ages.

MISSION

The F.I.C.C. mission is to promote camping, caravanning and motor caravanning as an attractive form of tourism on an international scale with respect to environmental protection and the cultural heritage of the world.

VALUES

Nature, freedom, friendship, respect for individuals, society, cultural heritage and the environment.

LA VISION

La vision de F.I.C.C. pour le futur est de faire l'expérience du Camping, du Tourisme de Caravane et Camping-Carisme le loisir le plus populaire et le plus attrayant du monde pour toutes les âges.

LA MISSION

La mission de F.I.C.C. est de promouvoir le camping, le tourisme en caravane et camping-car comme une forme attrayante de tourisme à l'échelle internationale en respectant la protection de l'environnement et l'héritage culturel mondial.

LES VALEURS

La nature, la liberté, l'amitié et le respect pour les individus, la société, l'héritage culturel et l'environnement.

VISION

Die Zukunftsvision des F.I.C.C. ist, das Erlebnis des Campings, Caravanings und Motor Caravanings zur weltweit beliebtesten und attraktivsten Freizeitbeschäftigung jedes Alters zu machen.

MISSION

Die Mission der F.I.C.C. umfasst die Förderung von Camping, Caravanning und Motor Caravanning als eine attraktive Form des Tourismus auf internationaler Ebene, wobei der Akzent auf Umweltschutz und Weltkulturerbe gesetzt wird.

WERTE

Natur, Freiheit, Freundschaft, Respekt für Personen, Gesellschaft, Kulturerbe und Umwelt.

Editorial



João Alves Pereira
President of the F.I.C.C.

Dear readers,

On this occasion, I would like to dedicate a special mention to our FICC Youth Rally; indeed, one must recall that 62 years history makes this event an indispensable Rally for our institution; for this purpose, I encourage clubs and federations to make an effort in helping young members to participate in these rallies. It is an excellent experience for the youth and a compelling reason for our existence; the foundation for the future of camping, caravanning and motorcaravanning depends on them. The next 62 FICC Youth Rally 2012 awaits for you in Split, Croatia. It will be a pleasure to meet you there!

Chers lecteurs,

Je souhaite saisir cette occasion pour souligner l'importance de notre Rallye des Jeunes F.I.C.C.. En effet, cette tradition pratiquée depuis 62 ans rend cet événement littéralement indispensable pour notre institution. A cet effet, j'encourage les Clubs et Fédérations à faire un effort en aidant des jeunes membres à participer à ces Rallyes. Il s'agit d'une grande expérience pour la jeunesse et c'est aussi une véritable raison-d'être pour nous. Car c'est bien de ces jeunes que dépend l'avenir du camping, du caravanning et du motorcaravanning. Le 62e et donc prochain Rallye des Jeunes F.I.C.C. 2012 vous attend à Split, en Croatie. Ce sera un grand plaisir de vous y rencontrer !

Liebe Leser,

Heute möchte ich insbesondere unsere F.I.C.C. Jugendrallyes erwähnen, die seit nunmehr 62 Jahren einen festen Platz in unserer Organisation einnehmen und deren Abhaltung immer wieder die Jugendlichen begeistert. Für sie ist es eine ausgezeichnete Erfahrung und für unseren Verband stellt diese Jugend die Zukunft des Camping, Caravanning und Motorcaravanning dar. Die nächste 62. F.I.C.C. Jugendrallye 2012 erfolgt in Split/Kroatien und ich freue mich, unsere jugendlichen Camper dort wiederzutreffen.

English	Français	Deutsch
 6	 15	Rally Life 34
 27	 16	An excellent proposal for motor caravanners 40
 12	Profiles of F.I.C.C. Member Clubs and Federations Pofils des Clubs et Fédérations membre de la F.I.C.C. Kurzbiographien der F.I.C.C. Mitgliedclubs und verbände 22	New trends in caravans Les nouvelles tendances du secteur du caravanning Die neuen Trends in der Caravanningbranche 43

Information sent to F.I.C.C. Magazine will appear with the name of the author, the text will be translated in the 3 official languages of the F.I.C.C., English, French and German; in order to facilitate publishing of the FICC Magazine, we will appreciate it if you can send us news in any of three official languages referred above. **Thank you.**

Les informations envoyées au Magazine de F.I.C.C. seront publiées avec le nom de l'expéditeur ; le texte sera traduit dans les 3 langues officielles du F.I.C.C., à savoir en Anglais, en Français et en Allemand ; afin de faciliter la publication du Magazine F.I.C.C., nous apprécierions bien si vous pouvez nous envoyer les nouvelles dans les trois langues officielles référés ci-dessus. **Merci.**

An das F.I.C.C. Magazin gesandte Informationen werden mit dem Namen des Authors veröffentlicht, wobei die Texte in die 3 offiziellen Sprachen der F.I.C.C., nämlich Englisch, Französisch und Deutsch, übersetzt werden. Wir würden es sehr schätzen, wenn Sie Ihre Nachrichten in einer der drei vorstehend genannten offiziellen Sprachen senden könnten, was die Veröffentlichungsarbeiten des FICC Magazins sehr vereinfachen würden. **Vielen Dank.**

F.I.C.C. NEWS

Federation
Internationale de Camping et de Caravanning

Editor / L'Éditeur / Herausgeber:

Bülent Karaboncuk (TURKEY)

Reporter / Le Reporter / Reporter:

Jose Iglesias Gonzalez (SPAIN)

Press adviser / Le Conseiller pour la Presse /
Medienberater:

Martin Gavan (IRELAND)

News collaboration: Federations and clubs

La collaboration pour les nouvelles: les Fédérations et les Clubs

Zusammenarbeit Nachrichten: Verbände und Clubs

Free of charge / Gratis / Kostenlos



F.I.C.C.

Federation Internationale de Camping et de Caravanning AISBL

Rue des Colonies, 18-24 (bte 9) 1000 Bruxelles - Belgique

Tel : +32 02 513 87 82 • Fax: +32 02 513 87 83 • E-mail: info@ficc.org • www.ficc.org

New F.I.C.C. Council 2011 - 2014

João Pereira re-elected President of the F.I.C.C.

The General Assembly of the F.I.C.C., which met recently in Prague for the 77th International Rally, has elected the ten members of its council and, among them, also the President, whose task it will be to lead the organization of campers (caravanning, motor caravanning and tents) from all over the world in the triennial that goes from 2011 to 2014.

The Council composed of representatives of the following countries:

Nouveau Conseil d'administration F.I.C.C. 2011-2014

A l'occasion de l'assemblée générale tenue pendant le 77e Rallye International F.I.C.C. à Prague / République tchèque du 5 au 14 août 2011, le nouveau Conseil d'administration, composé des pays suivants et de leurs représentants, a été élu.

Neuer F.I.C.C. Verwaltungsrat 2011-2014

Anlässlich der Generalversammlung während der 77. Internationalen F.I.C.C. Rallye in Prag/Tschechische Republik vom 5. 14. August 2011 wurde der neue Verwaltungsrat gewählt, der sich aus folgenden Ländern und deren Repräsentanten zusammensetzt.

F.I.C.C. ELECTION RESULTS

PORTUGAL	Mr. João Alves Pereira (<i>President</i>)	133
GERMANY	Mr. Karl Zahlmann (<i>Vice-President</i>)	111
FRANCE	Mr. Michel Dupuy (<i>Vice-President</i>)	110
SPAIN	Mr. José Iglesias Gonzalez	99
CANADA	Mrs. Louise Saindon	95
GREAT BRITAIN	Mr. Norman Taylor	93
POLAND	Mr. Marcin Zaradkiewicz	81
SWEDEN	Mr. Lars Häll	76
TURKEY	Mr. Bülent Karaboncuk	71
IRELAND	Mr. Martin Gavan	71

South Korea 59

Finland 57

Netherlands 52

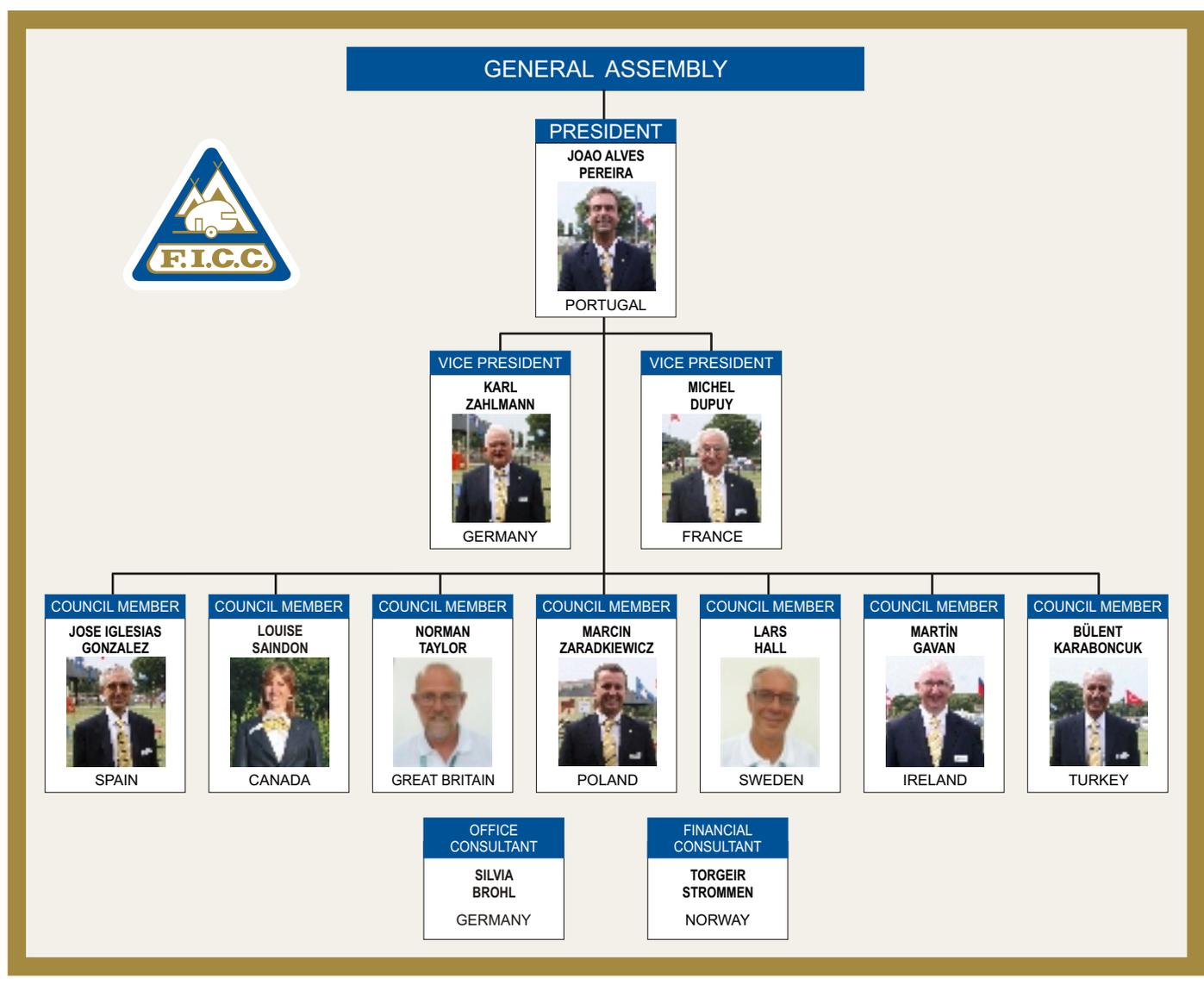
Austria 28

Belgium 26

15 Countries have put forward their candidature for one of the ten seats on the F.I.C.C. Council.

15 pays ont introduits des candidatures pour 10 sièges à pourvoir au F.I.C.C. Council.

Es liegen Bewerbungen aus 15 Ländern für die 10 zu besetzenden Sitze im F.I.C.C. Verwaltungsrat



F.I.C.C. COUNCIL 2011 - 2014



TWO NEW F.I.C.C. COUNCIL MEMBERS / DE DEUX NOUVEAUX MEMBRES ZWEI NEUEN MITGLIEDERN

The new F.I.C.C. Council was elected by the General Assembly that took place during the 77th International F.I.C.C. Rally in Prague / Czech Republic.

The two New Council members:

Norman Taylor

Great Britain / The Camping and Caravanning Club

Lars Häll

Sweden / The Caravan Club of Sweden

A l'occasion de l'assemblée générale tenue pendant le 77e Rallye International F.I.C.C. à Prague / République tchèque.

De deux nouveaux Membres:

Norman Taylor

Great Britain / The Camping and Caravanning Club

Lars Hall

Sweden / The Caravan Club of Sweden

Anlässlich der Generalversammlung während der 77. Internationalen F.I.C.C. Rallye in Prag/Tschechische Republik Zwei neuen Mitgliedern:

Norman Taylor

Great Britain / The Camping and Caravanning Club

Lars Hall

Sweden / The Caravan Club of Sweden



Lars Häll

65 years old
Married to Christina.
One daughter, 26 years old
Occupation:
Retired but still working 50% as an auditor in their office together with his wife.
Treasurer and economic responsible in Caravan Club of Sweden Council since 2000.
Hobbies besides caravanning:
Golf in the summer and skiing in the winter.
Member of a wine-tasting club

Norman Taylor's started camping were with various youth organisations in tents as a teenager. Born in Lancaster, England, the Lake District is less than an hour's drive away and provides fantastic scenery and opportunities for campers which he took full advantage of, as well as annual camping holidays in other parts of Britain.

With his wife Trish they joined the Camping Club of Great Britain and Ireland in 1977 and soon became involved in the organisation of camping rallies for the local area. In 1982 he became a member of the organising committee for the Clubs National Rally which was attended by 3,500 units. Since then he has regularly been involved in National Rallies and in 1994 was the Chief Steward and 2006 Vice-Chairman and Chief Steward. He took on these roles for the 75th FICC Rally when it was hosted by the Camping and Caravanning Club at Ipswich, England in 2009.

In 1984 he had been elected to the North West Region Council holding several positions over the years culminating as Chairman from 2002 until 2007, and is still a member of the Council as Immediate Past Chairman. At the beginning of 2003 he was elected to the board of directors of the Camping and Caravanning Club, a position he holds to this day. He was immediately elected a member of the International Committee, which oversees all Club activities outside Britain and the Club's own travel agency, Carefree. He became Vice Chairman and currently is Chairman of that committee. Following the birth of his two sons, he started a career in the electricity supply industry at Heysham Nuclear Power Station. He holds a BSc, majoring in Environmental Science and Systems Management and, at the time of taking early retirement in 2002, was responsible for the departments that monitored the environment around the nuclear power stations and monitored and recorded the workforce's exposure to radiation, reporting on both to the relevant government agencies.



Norman Taylor

F.I.C.C. Working Groups

Arbitration Commission
La Commission de Médiation
Die Mediationskommission
 Camille Olinger, *Luxemburg*
 Lars Dahlberg, *Finland*
 Liam O'Higgins, *Ireland*
 Charles Ameglio, *France*
 Jan Torenvlied, *The Netherlands*

Motor Caravanning Commission
La Commission de Motorcaravanning
Der Motorcaravan-Kommission
 Jose Iglesias Gonzales, *Spain* *Chairman*
 Willem Helwegen, *The Netherlands*
 Gérard Couté, *France*
 Les Kendrick, *Great Britain*
 Chris Wells, *Ireland*
 Gianni Piccoli, *Italy*

Commission Environment and Education
La Commission d'environnement et d'éducation
Kommission für umwelterziehung
 Patrick Holmström, *Finland* *Chairman*
 Branko Marolt, *Croatia*
 Fiore Candelmo, *Italy*

Statutes Commission
La Commission des Statuts
Die Statutenkommission
 Martin Gavan, *Ireland* *Chairman*
 Jose Iglesias Gonzales, *Spain*
 Lars Hall, *Sweden*

Rally Liaison Officers
D'homme de liaison pour les Rallyes
Rallye-Verbindungsmann
 Norman Taylor, *Great Britain*
 Louise Saindon, *Canada*

Asia-Pacific Region FICC Liaison Officer with the FICC Council
 Kazuhiro Akase, *Japan* - *General Secretary*

Youth Commission
La Commission des Jeunes
Jugendkommission
 Gemma Hawtin, *Great Britain* - *Chairman*
 Filipa Brandão, *Portugal*
 Daniel Delahan, *Ireland*

Asia-Pacific Commission
Commission F.I.C.C. Asie-Pacifique
Asien-Pazifik-Kommission
(Will elects its Chairman/Chairwoman and the members of its working group at its General Assembly held during the Asia Pacific Rally)

FICC News Magazine:
 Bülent Karaboncuk, *Turkey*

The F.I.C.C. Council and the General Assembly 2011 unanimously agreed that Mrs. Silvia Brohl and Mr. Jan Torenvlied be made Honorary Members of F.I.C.C. Both had rendered outstanding service to F.I.C.C. and invested much of their free time and energy in the organisation.

Le Conseil d'administration de la F.I.C.C. a unanimement décidé de nommer Mme Silvia Brohl et M. Jan Torenvlied membres d'honneur de la F.I.C.C. Les deux ont rendu des services éminents à la F.I.C.C. et consacré une grande partie de leur temps libre et de leur énergie pour notre organisation.

Der F.I.C.C. Verwaltungsrat und die Generalversammlung 2011 ernannten Frau Silvia Brohl und Herrn Jan Torenvlied einstimmig zu Ehrenmitgliedern des F.I.C.C. Beide haben sich viele Jahre tatkräftig für F.I.C.C. eingesetzt und viel Freizeit und Energie investiert

Honorary Members

Membres honoraires

Ehrenmitglieder



Jan Torenvlied Silvia Brohl



Honorary Medals

The F.I.C.C. Council and the General Assembly 2011 unanimously agreed that both retiring Council members, Mr. Jan Torenvlied (12 years on the Council) and Mr. Eero Ollila (6 years on the Council) be awarded F.I.C.C. Gold Medals. President Pereira thanked Jan Torenvlied and Eero Ollila for their loyalty and hard work during their mandates. Both gentlemen said their farewells to Council members and thanked them for their friendship and the pleasant times they had spent together over their respective 12 and 6 years in office. They said they had done their best to carry out the tasks assigned to them to help F.I.C.C. to expand and develop.

Médailles d'honneur

Le Conseil d'administration de la F.I.C.C. a unanimement décidé de décerner la médaille d'or de la F.I.C.C. aux deux membres sortants du Conseil : M. Jan Torenvlied (12 ans au Conseil) et M. Eero Ollila (6 ans au Conseil). Le Président Pereira a remercié Jan Torenvlied et Eero Ollila pour leur loyauté et le bon travail fourni pendant leurs mandats au Conseil d'administration. Les deux administrateurs ont fait leurs adieux au Conseil en remerciant pour le temps agréable passé en son sein ainsi que pour les relations amicales ayant pu être développées au fil des ans. Ils ont fait tout leur possible pour remplir leurs missions et assurer le développement de la F.I.C.C.

Ehrenmedaillen

Der F.I.C.C. Verwaltungsrat und die Generalversammlung 2011 ehrten die Arbeit der scheidenden Ratsmitglieder Jan Torenvlied (12 Jahre im Rat) und Eero Ollila (6 Jahre im Rat) mit der Verleihung der F.I.C.C. Goldmedaille. Präsident Joao Pereira dankte den Herren für ihre Treue und engagierte Arbeit. Beide Herren dankten dem Rat für ihre Freundschaft und die angenehme Zeit, die sie über all die Jahre gemeinsam verbracht und in denen sie ihr Bestes gegeben haben, um F.I.C.C. auch international weiter zu entwickeln.



www.ficc.2012.ca

Welcome
Bienvenue
Willkommen

João Alves Pereira
President of the FICC



WELCOME TO 78TH INTERNATIONAL F.I.C.C. RALLY IN CANADA

In the year 2012, Campers, Caravanners and Motor Caravanners will look to another Continent following all signs to the F.I.C.C.

International Rally that will take place in Montmagny -Canada and our hosts will be the FEDERATION QUEBÉCOISE DE CAMPING ET DE CARAVANING INC. that will organize the 78th F.I.C.C. International Rally.

Montmagny is a town located on the south shore of the St Lawrence, at the mouth of Riviere du Sud and Riviere St-Nicolas, 32 miles east of Quebec. it was founded in 1678 and incorporated in 1845, when it was named in honour of the Sieur de Montmagny, second governor of New France, to whom part of the land which now comprises the town was granted in 1646.

The surrounding district is chiefly devoted to farming, dairying, and market-gardening. This fantastic city in the country side will welcome all

of us for the 78th F.I.C.C. Rally in 2012 and the organisers prepared a very special program with several activities for all campers with all ages that you will probably enjoy and remember for many years. Throughout it's over four hundred years of existence, Quebec City has served as a capital and has great touristic and cultural places to visit and spend great moments with your family and friends.

I would like to express our sincerest thanks to the sponsors who are supporting this F.I.C.C. International Rally and to the organisers FEDERATION QUEBÉCOISE DE CAMPING ET DE CARAVANING INC. as well as to all those many volunteers who prepared to us this very enjoyable Rally.

On behalf of the F.I.C.C. I give you all a hearty welcome to this International Rally and it is my personal believe that all Camping, Caravanning and Motor-caravanning enthusiasts will back home from this beautiful venue with great memories.

I wish you all a friendly and safe stay in Canada!

BIENVENUE AU 78e RALLYE INTERNATIONAL DE LA FICC AU CANADA

En 2012, campeurs et caravaniers mettront le cap sur une destination nouvelle alors que la route les conduira à Montmagny, au Canada, à l'occasion du Rallye international de la FICC. La Fédération québécoise de camping et de caravaning sera l'hôte de ce 78e Rallye international.

Située au Québec, la ville de Montmagny se trouve plus précisément sur la rive sud du Saint-Laurent, à l'embouchure du fleuve et de la rivière Saint-Nicolas, à environ 51 kilomètres à l'est de la ville de Québec. Sa fondation remonte à 1678, mais elle a été constituée en 1845 et nommée en l'honneur du Sieur de Montmagny, second gouverneur de la Nouvelle-France auquel on avait attribué en 1646 une partie du territoire qui englobe aujourd'hui la ville.

La région environnante est essentiellement consacrée à l'agriculture, à l'élevage laitier et à la production maraîchère.

Cette ville fantastique au cœur de la nature nous accueillera tous dans le cadre du 78e Rallye de la FICC en 2012 et les organisateurs nous ont concocté un programme très spécial offrant aux campeurs de tout âge une foule d'activités qu'ils ne sont pas près d'oublier.

La ville de Québec a vu le jour il y a plus de 400 ans. Cette capitale propose au visiteur une multitude de lieux culturels et touristiques et constitue l'endroit rêvé pour vivre des moments inoubliables en famille ou entre amis.

Je remercie de tout cœur les commanditaires qui appuient le Rallye international de la FICC et les organisateurs de la Fédération québécoise de camping et de caravaning, ainsi que les nombreux bénévoles qui ont travaillé à nous préparer cet événement formidable.

Au nom de la FICC, je vous souhaite à tous la bienvenue à ce Rallye international et j'ai la ferme conviction que les fervents de camping et de caravaning en rapporteront des souvenirs impérissables.

Bonne route et bon séjour au Canada!

WILLKOMMEN ZUR 78. INTERNATIONALEN F.I.C.C. RALLYE IN KANADA

Im Jahre 2012 findet die Internationale F.I.C.C. Rallye erneut auf einem anderen Kontinent statt. Camper, Caravaner und Motocaravaner werden sich nach Montmagny in Kanada begeben, wo FEDERATION QUEBÉCOISE DE CAMPING ET DE CARAVANING INC., die 78. F.I.C.C. Rallye ausrichtet.

Montmagny ist eine Stadt in der Provinz Quebec und liegt am südlichen Ufer des Skt Lorenzstroms dort wo South River und St. Nicholas River in den Strom münden, ca. 32 Meilen östlich der Stadt Quebec.

Montmagny wurde in 1678 gegründet und in 1845 inkorporiert, als die Stadt zu Ehren von Sieur de Montmagny, zweiter Gouverneur von Neufrankreich, dem 1646 ein Teil des Landes, welches nunmehr die Stadt bildet, zugesprochen wurde.

Die Umgebung besteht hauptsächlich aus Acker- und Weideland sowie Gartenproduktanbau. Diese schöne Stadt auf dem Lande

empfangt uns in 2012. Die Organisatoren haben ein besonderes Programm vorbereitet mit vielen unterschiedlichen Aktivitäten für Camper jeden Alters, welches sicherlich viel Freude bereiten wird.

Seit ihres vierhundertjährigen Bestehens dient Quebec -Stadt als Hauptstadt der Provinz und besitzt viele interessante touristische und kulturelle Anziehungspunkte, die es sich wahrlich lohnt mit der Familie oder Freunden zu besuchen.

Ich möchte den Sponsoren und FEDERATION QUEBÉCOISE DE CAMPING ET DE CARAVANING INC., mit seinen vielen freiwilligen Helfern, die dieses spezielle Ereignis organisieren, herzlich für ihren Einsatz danken.

Im Namen von F.I.C.C. heisse ich Sie Alle herzlich willkommen zu dieser 78. Internationalen F.I.C.C. Rallye und bin überzeugt, dass alle Camping-, Caravaning und Motorcaravaningenthusiasten mit wunderbaren Erinnerungen an diesen Aufenthalt zurückkommen.

Ich wünsche Ihnen einen freudigen und angenehmen Aufenthalt in Kanada.



Www.ficc.2012.ca

Dear camping friends Chers amis campeurs Liebe Camperfreunde



Louise SAINDON
Présidente FQCC

Dear camping and RVing friends, The Fédération québécoise de camping et de caravaning (FQCC) is pleased and proud to organize the 78th International FICC Rally, to be held in conjunction with the 2012 FICC General Assembly. You are invited to join us from July 27 to August 5, 2012, in the city of Montmagny, province of Quebec, Canada. Remember that the FICC has held international rallies in Quebec twice before: the 53rd FICC Rally, in Bromont in 1992 (the first International Camping and Caravaning Rally held in North America) and, in 2002, the 65th FICC Rally, in Saint-Jeansur-Richelieu.

The FQCC was founded in 1967. With its 45,000 family members, it is the largest association of campers and RVers in Quebec and even in Canada. In 1987 the FQCC joined the Fédération Internationale de Camping et de Caravaning, and has had a seat on the FICC Board of Directors since 1996.

Your stay in Canada will be a great opportunity to discover Quebec City and its surroundings. The old quarter of Quebec City, the only fortified city north of Mexico, was designated a UNESCO World Heritage Site in 1985. The broad, majestic St. Lawrence River, flowing over 1,000 km to the sea, is sure to impress you. Along its shores you can admire many charming towns, villages and resort areas with a wonderfully rich architectural heritage, and a multitude of natural splendours.

Montmagny, the host city for the 78th International FICC Rally, is located on the South Shore of the St. Lawrence River, about 35 km from Quebec City. You're bound to be charmed by the magnificent Chaudière-Appalaches region, and especially the Côte-du-Sud area, where the St. Lawrence River is never far away. The warm and friendly people will make you feel very welcome.

In addition to the splendid natural setting of Montmagny and its surroundings, the FQCC will be offering a varied program featuring cultural activities, tours, excursions and shows to make your stay in Quebec a most memorable time. Buses will run between Montmagny and Quebec City every day, and tours will be available before or after the Rally. You can rent an RV or stay in a hotel during the event.

We're looking forward to a wonderful time in Montmagny and many other towns near Quebec City. The FQCC is expecting lots of you to join us, and will welcome you with open arms!

Chers amis campeurs, La Fédération québécoise de camping et de caravaning (FQCC) est heureuse et fière d'organiser le 78e Rallye international de la FICC, dans le cadre duquel se tiendra l'assemblée générale de la FICC en 2012. La FQCC vous donne donc rendez-vous du 27 juillet au 5 août 2012 au Canada, dans la province de Québec, et plus particulièrement dans la ville de Montmagny. Rappelons que la FQCC a organisé à deux reprises des rallyes internationaux au Québec, soit le 53e Rallye FICC à Bromont en 1992 (premier rallye international de camping et de caravaning à se tenir en Amérique du Nord) et, en 2002, le 65e Rallye FICC à Saint-Jean-sur-Richelieu.

La FQCC a été créée en 1967 et, avec ses 45 000 familles membres, elle constitue le plus grand regroupement de campeurs et de caravaniers au Québec et au Canada. C'est en 1987 que la FQCC devient membre de la Fédération internationale de camping et de caravaning (FICC) et elle siège au sein de son conseil d'administration depuis 1996.

Votre séjour au Canada vous permettra de découvrir la ville de Québec et ses alentours. Le fleuve Saint-Laurent vous impressionnera sûrement par sa splendeur et son étendue. Vous serez également à même de constater que sur les côtes du fleuve Saint-Laurent se côtoient harmonieusement plusieurs villes au patrimoine architectural très riche et de nombreux villages et sites de villégiature.

Quant à Montmagny, ville hôte du 78e Rallye international de la FICC, elle est située à environ 35 minutes de la ville de Québec sur la rive sud du fleuve Saint-Laurent. Vous tomberez assurément sous le charme de la Côte-du-Sud, où le fleuve Saint-Laurent est omniprésent et où vous attendent des gens chaleureux et accueillants.

En plus du décor majestueux qu'offre la ville de Montmagny et ses environs, la FQCC vous présente une programmation diversifiée où activités culturelles, visites touristiques, excursions et spectacles sont prévus pour que votre séjour au Québec soit des plus mémorables. De plus, des autocars relieront chaque jour Montmagny à la ville de Québec. Des circuits touristiques sont également proposés avant ou après le rallye. Les participants peuvent louer des caravanes ou séjourner à l'hôtel.

À coup sûr, ce sera la fête à Montmagny ainsi que dans plusieurs villes environnant la ville de Québec. La FQCC vous y attend en grand nombre et elle vous accueillera à bras ouverts.

Liebe Camperfreunde, Der Quebecer Camping- und Caravaningverband (Fédération québécoise de camping et de caravaning, FQCC) ist glücklich und stolz, die 78. internationale FICC-Rallye zu organisieren, in deren Rahmen 2012 die FICC-Hauptversammlung stattfinden wird. Der FQCC erwartet Sie somit in der Zeit vom 27. Juli bis 5. August 2012 in Kanada in der Provinz Quebec, genauer gesagt in der Stadt Montmagny. Der FQCC hat übrigens bereits zwei internationale Rallyes in Quebec organisiert, nämlich die 53. FICC-Rallye in Bromont im Jahr 1992 (die erste internationale Camping- und Caravaning-Rallye in Nordamerika) und die 65. FICC-Rallye im Jahr 2002 in Saint-Jean-sur-Richelieu.

Der FQCC wurde 1967 ins Leben gerufen und ist mit seinen 45 000 Mitgliedsfamilien die größte Vereinigung von Campern und Caravanern in Quebec und Kanada. 1987 trat der FQCC dem Internationalen Camping- und Caravaningverband (Fédération internationale de camping et de caravaning, FICC) bei und hat seit 1996 einen Sitz in dessen Vorstand inne.

Ihr Aufenthalt in Kanada gibt Ihnen die Gelegenheit, Quebec City und Umgebung zu entdecken. Quebec City, dessen historische Altstadt übrigens seit 1985 bei der UNESCO als Weltkulturerbe eingetragen ist, ist die einzige befestigte Stadt nördlich von Mexiko. Der Sankt-Lorenz-Strom wird Sie gewiss mit seiner Breite und Länge - er ist über 1000 km lang - beeindrucken. Sie werden auch feststellen können, dass sich an seinen Ufern mehrere Städte mit einem reichen architektonischen Erbe harmonisch mit einer Vielzahl von Dörfern und Urlaubsorten aneinanderreihen, wo die Natur auf vielerlei Weise das Auge erfreut.

Montmagny, die Gaststadt der 78. FICC-Rallye, liegt in rund 35 Minuten Entfernung von Quebec City am Südufer des Sankt-Lorenz-Stroms. Sie werden bestimmt dem Charme der malerischen Chaudière-Appalachen-Region, insbesondere der Côte-du-Sud, verfallen, wo der Sankt-Lorenz-Strom allgegenwärtig und die Bevölkerung herzlich und gastfreundlich ist.

Neben der herrlichen Landschaft, die Montmagny und Umgebung zu bieten haben, hat der FQCC ein buntes Programm aus kulturellen Aktivitäten, Besichtigungstouren, Ausflügen und Shows zusammengestellt, um dafür zu sorgen, dass Sie Ihren Aufenthalt in Quebec in bester Erinnerung behalten werden. Zudem gibt es tägliche Busverbindungen zwischen Montmagny und Quebec City. Vor und nach der Rallye werden ebenfalls Besichtigungstouren angeboten. Teilnehmer können entweder Wohnwagen mieten oder im Hotel wohnen.

In Montmagny und zahlreichen umliegenden Städten von Quebec wird es bestimmt Anlass zum Feiern geben. Der FQCC erwartet Sie zahlreich und wird Sie mit offenen Armen willkommen heißen.

CANADA



2012 F.I.C.C. RALLY SITES

SECTEUR 1 - SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE SITE

This is where most of the Rally activities will be held. Shows will be presented in the arena, the Expodrome will be used for meals and entertainment, and other services will be housed in the many other buildings on the site. The Bistro and trade fair will also be located here, along with the largest number of participants.

SECTEUR 2 - L-J CASUALT SCHOOL AND BEAUBIEN SCHOOL SITES

These sites are located halfway between the main site, at the Societe d'agriculture, and the Pointe-aux-Oies campground site. This is the closest sector to the main sector. Some participants will stay here, and it is also where the RV displays will be located. The auditorium and other rooms will also be made available for 2012 FICC Rally activities.

SECTEUR 3 - POINTE-AUX-OIES CAMPGROUND SITE

Participants with children will have priority for these sites, since the campground has appropriate services and equipment (swimming pools, games, etc.). In addition, there will be a large number of services available on site, to make it easy for them to participate in the 2012 FICC Rally, along with lots of activities for children. This site is also intended for participants with smaller camping equipment and who also require the most services.

SECTEUR 4 - CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX (CSSS) SITE

This site will be mainly for participants who have chosen the short-stay formula for the 2012 FICC Rally (5 days only, for Quebecers only). This formula requires considerable logistical support, because of frequent comings and goings, and so all these participants have been located on one site.

LES SITES UTILISÉS

SECTEUR 1- Site Société d'agriculture

C'est à cet endroit que sera concentrée la très grande majorité des activités. L'arène accueillera les spectacles, l'Expodrome sera le lieu pour les repas et plusieurs autres bâtiments du site hébergeront différents services. Le Bistro et l'exposition commerciale y seront également situés, tout comme le plus grand nombre de participants.

SECTEUR 2- Site École L.-J. Casault et site école beaubien

Ces sites sont situés à mi-chemin entre le site principal de la société d'agriculture et le site camping Pointe-aux-Oies. Ce secteur est le plus près du secteur de la société d'agriculture. Il accueillera des participants, mais également l'exposition de véhicules récréatifs. L'auditorium et autres salles de secteur sont également mis en disponibilité de l'organisation du Rallye FICC 2012 pour y tenir des activités.

SECTEUR 3- Site camping Pointe-aux-Oies

Le site du terrain de camping Pointe-aux-oies sera offert prioritairement aux participants avec enfants étant donné qu'il offre des services et équipements qui répondent à leurs besoins: piscines, jeux, etc. De plus, les nombreux services disponibles sur place faciliteront leur participation au Rallye FICC 2012. On y privilégiera également la tenu des activités pour les jeunes. Les participants possédant de plus petits équipements de camping et nécessitant également un maximum de services seront également logés à cet endroit.

SECTEUR 4- Site Centre services sociaux (CSSS)

Ce site sera dédié avant tout aux participants qui auront choisi la formule du court séjour Rallye FICC 2012 (5 jours seulement, Québécois seulement). L'imposante logistique associée à l'organisation d'un court séjour c'est-à-dire les sorties et les entrées imposent la localisation sur un seul site de tous ces participants.

All the sites used for the 2012 FICC Rally are located in the heart of the city of Montmagny. Note that all the RV sites at the different locations will offer back-up power to keep RV batteries charged, water (not drinking water) and access to washrooms at all times. On some sites you will have access to showers and, more rarely, to dump stations. If showers are not available on your site, you will have access to those on the other sites. Although all the sites are just a very reasonable walk from the main site, a shuttle system will be provided to take participants between sites.

Tout les sites utilisés par le Rallye FICC 2012 sont situés au cœur même de la Ville de Montmagny. Tout les emplacements des différents sites offriront l'électricité d'appoint permettant de maintenir la charge des batteries des véhicules récréatifs, l'eau (non potable) et l'accès à des toilettes en tout temps. Sur certains sites, vous aurez accès aux douches et plus rare, aux égouts. Si les douches ne sont pas disponibles sur votre site, vous aurez accès à celles disponibles sur les autres sites. Bien que tous les sites soient à distance de marche très raisonnable du site principal, un système de navettes sera mis en place pour transporter les gens d'un site à l'autre.

Alle für die FICC-Rallye 2012 ausgewählten Standorte liegen inmitten der Stadt Montmagny. Es sie bemerkt, dass alle diese unterschiedlichen Standorte über Stromanschlussmöglichkeiten verfügen, mit denen die Batterien der Reisemobile aufgeladen werden können, sowie über Wasser (Brauchwasser) und über allzeit zugängliche Toiletten. An manchen Standorten stehen Ihnen Duschen zur Verfügung und in selteneren Fällen Anschluss an die Abwasserkanalisation. Wenn an Ihrem Standort keine Duschen vorhanden sind, können Sie die der anderen Standorte benutzen. Obwohl der Hauptstandort von allen Standorten aus relativ leicht zu Fuß zu erreichen ist, wird ein Pendelbus zur Verfügung stehen, um Teilnehmer zu den verschiedenen Standorten zu bringen.

DIE STANDORTE DER F.I.C.C.- RALLYE 2012

SEKTOR 1- SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE

An diesem Ort werden die meisten Aktivitäten abgehalten: In der Hockeyhalle finden die Shows statt, im Expodrome trifft man sich für Mahlzeiten und Unterhaltung, in anderen Gebäuden des Standorts sind verschiedene Dienste untergebracht. Das Bistro und die Fachmesse wie auch die meisten Teilnehmer sind an diesem Ort angesiedelt

SEKTOR 2- ÉCOLE L-J CASALT UND ÉCOLE BEAUBIEN

Diese Standorte befinden sich auf halbem Weg zwischen dem Hauptstandort und dem Campingplatz Pointe-aux-Oies. Dieser Sektor findet sich am nächsten am Hauptsektor. Dort werden Teilnehmer, aber auch die Reisemobil Ausstellung untergebracht. Die Aula und andere Räumlichkeiten stehen den Organisatoren der Ficc - Rallye 2012 für Aktivitäten ebenfalls zur Verfügung.

SEKTOR 3- CAMPINGPIATZ POINTE-AUX-OIES

Der Campingplatz Pointe-aux-oies wird in erster Linie Teilnehmern mit Kindern angeboten, da er über Serviceleistungen und Einrichtungen verfügt, die ihren Bedürfnissen entsprechen: Schwimmbäder, Spielanlagen etc. Zudem werden dort zahlreiche Dienste angeboten, die die Teilnahme von Kindern an der FICC-Rallye 2012 vereinfacht. Aktivitäten für Jugendliche werden dort auch bevorzugt veranstaltet werden. Teilnehmer, die ebenfalls ein großes Serviceangebot benötigen und keine sehr umfangreiche Campingausrüstung haben, werden dort auch untergebracht.

SEKTOR 4- CENTRE SERVICES SOCIAUX (CSSS)

An diesem Standort werden vor allem Teilnehmer untergebracht, die sich für den FICC-Rallye 2012 - Kurzaufenthalt (nur 5 Tage, nur für Quebecer) entschieden haben. Die aufwendige Logistik, die mit der Organisation eines Kurzaufenthaltes einhergeht, d.h. die häufigen Ankünfte und Abfahrten, erfordert die Unterbringung dieser Teilnehmer an einem selben Ort.



REGISTRATION COST COUT DE L'INSCRIPTION ANMELDUNG - GEBÜHREN UND SONSTIGE INFORMATIONEN

	Avec VR sur lesite* With RV on site*/ Mit Reisemobil vor Ort*	Logés hors du site Accommodation off site / Unterbringung außerhalb des Standorts
Adulte (par) /Adult(each) / Pro Erwachsener	110 \$ CAN / \$ 110 CAN / 110 \$ CAN	55 \$ CAN / \$ 55 CAN / 55 \$ CAN
Enfant (par) / Child (each) / Pro Kind	50 \$ CAN / \$ 50 CAN / 50\$ CAN	25 \$ CAN / \$ 50 CAN / 50\$ CAN

Ajouter 30 \$ CAN pour le service d'électricité sur le site / 1 fois par VR/ Add \$30 CAN for electrical service on site / for each RV/* plus 30 \$ CAN für Stromanschluss vor Ort / 1 x pro Reisemobil



Nederlandse Kampeerauto Club

The NKC is back again
in the “club of clubs”

The NKC joins the FICC

“Motorcaravanners or motorhomers, as one may wish to call them, are internationally oriented travellers with an open mind. We shall be very glad to combine our forces with FICC members”

By **Willem Helwegen**
Managing Director

We as NKC, have retaken contact during the past years with the FICC. Following several Positive discussions with Jan Torenvlied, ex-councillor of the FICC, we made the acquaintance of João Pereira, President, and, in a later stage, with José González, Chairman of the Motorcaravanning Commission, Michel Dupuy and Karl Zählmann, both members of the Executive Committee. May be this is a good moment to introduce ourselves to those members of the FICC who still do not know us.

The NKC represents 25.000 members

The NKC (Nederlandse Kampeerauto Club) is a motorcaravanners' club with nearly 25.000 members; we represent more than 1/3 of all Dutch motorhome owners. And we are growing enormously: our membership doubled during the past 5 years.

A professional club with over 30 employees and 150 volunteers

The NKC endeavours to make the best on two sides: on the one side we are a warm club in which some 150 volunteers are sometimes busy in daily activities such as international group-tours, numerous special events and the exchange of information. At the same time, the NKC is a professional and – where necessary – keen business-like company with more than 30 staff members. They support the volunteers and are in the end also responsible for the results. A professional management under the guidance of the undersigned initiates policy and is also responsible for external contacts. The club committee draws up the policy and supervises its execution.

The NKC is the biggest tour-operator for motorhome groups in the Netherlands

The NKC wishes to be of service to all motorhomers; in this respect, the entity is successful in providing additional benefits for its members. An important part of our members take out insurances through the club; not only for their motorhome, but

also for their car(s), travelling and legal-assistance insurance. The NKC is the biggest tour-operator for motorhome groups in the Netherlands with more than 50 group-tours yearly.

An excellent guide with information about stopovers and campsites

We wish to be innovative and are not afraid to seek cooperation with commercial parties. We cooperate with the market-leader in the field of camping information, ACSI. For example: as a result we have a good long lasting guide which combines information about motorhome stopovers/aires and campsites. This guide will be distributed by ACSI in other European countries.

The NKC contributed to the creation of more than 600 motorhome stopovers

Members of the NKC also receive a beautiful club-magazine 9 times a year with technical and legal advice as well as information about useful websites and discounts for many articles. But the most important: NKC looks after their members interests. Thanks to our continuous efforts, the Netherlands have become friendlier to motorhomers and now it has already more than 600 motorhome stopovers / “aires”.

The NKC introduces the CCI among its members

The NKC considers an **independent** camping card such as the CCI of great importance, for this reason we have already added it to our 2012 membership-card. Furthermore, the NKC wishes to defend the interests of motorhomers in Brussels; together with the FICC members, we will be starting some important procedures in order to get a weight increase from 3.500 to 4.250 kg, MAM (Maximum Authorized Mass) for **class B driving licence holders**.

Motorcaravanners or motorhomers, as one may wish to call them, are internationally oriented travellers with an open mind. We shall be very glad to combine our forces with FICC members.



The FICC welcomes the NKC, Nederlandse Kampeerauto Club

The FICC has given a warm welcome to all members of the NKC. The contribution of this club enhances further still the motorcaravanning sector in Europe. This association is the result of the topmost combination between the NKC and the European Motorcaravanning Commission, FICC.

The NKC (Nederlandse Kampeerauto Club) is a member of the FICC since the 1st of January 2012. The NKC is a highly reputed club in the Netherlands and well known abroad. This entity counts with 25.000 affiliated; thus, placing it among the biggest in Europe.

On the other hand, Mr. Willem Helwegen, Managing Director of the NKC, has been appointed member of the European Motorcaravanning Commission, FICC. This collaboration within the Commission brings a new impetus to both organizations.

In addition, FICC and NKC will be carrying out the European initiative in order to upgrade the current B driving licence for EU Motorhomers from 3.500 kg to 4.250 kg. Both entities will conduct a joint operation to the European Parliament. This is based on the "European Citizens' Initiative" provided by the European Commission by submitting 1 million statements from 7 countries within the EU. More news explaining the procedures on this subject will appear soon.

These are just some of the projects that will involve FICC and NKC for the benefit of European motorhome members.

The NKC is a member of the FICC since the 01st of January 2012. The NKC is a highly reputed club in the Netherlands and well known abroad. This entity counts with 25.000 affiliated; thus, placing it among the biggest in Europe.

Le NKC jouit d'une excellente réputation aux Pays-Bas ainsi qu'à l'étranger. Avec env. 25.000 adhérents le NKC est également l'un des plus grands clubs Européen. Son adhésion est devenue effective à partir du 01^{er} janvier 2012.

Der NKC ist ein angesehener Club in den Niederlanden und auch bekannt im Ausland. Mit etwa 25.000 Mitgliedern ist der NKC einer der grössten Clubs in Europa. Die Mitgliedschaft besteht seit dem 01. Januar 2012.

La FICC souhaite la bienvenue au NKC, le « Nederlandse Kampeerauto Club ».

La FICC souhaite une chaleureuse bienvenue à tous les adhérents du NKC.

L'affiliation de ce club renforce la section des camping-cars en Europe par la coopération future du NKC au sein de la « Commission camping-cars » de la FICC.

Le NKC jouit d'une excellente réputation aux Pays-Bas ainsi qu'à l'étranger. Avec env. 25.000 adhérents le NKC est également l'un des plus grands clubs Européen. Son adhésion est devenue effective à partir du 1^{er} janvier 2012.

Monsieur Willem Helwegen, directeur du NKC, s'est déclaré prêt à faire partie de la « Commission camping-cars » de la FICC. Sa coopération dans cette commission ne manquera pas de renforcer les instances de cette commission.

En étroite coopération avec le NKC, la FICC entamera très prochainement une initiative Européenne auprès du parlement Européen pour obtenir aussitôt que possible l'approbation de la modification du permis B, en augmentant la Masse Maximale autorisée de 3.500 à 4.250 Kg. pour les conducteurs de camping-cars. Cette initiative Européenne nécessitera la présentation d'un million d'attestations minimum, émanant de 7 pays membres de la CE.

Nous pensons voir là un bon exemple du type de projets qui sera traité par la FICC dans l'intérêt de ses membres.

Die FICC heisst den NKC, Nederlandse Kampeerauto Club, willkommen!

Die FICC heisst alle Mitglieder des NKC herzlichst willkommen. Der Beitritt dieses Clubs verstärkt weiterhin den Sektor Wohnmobile in Europa durch die künftige Zusammenarbeit des NKC mit der Europäischen Wohnmobilkommission der FICC.

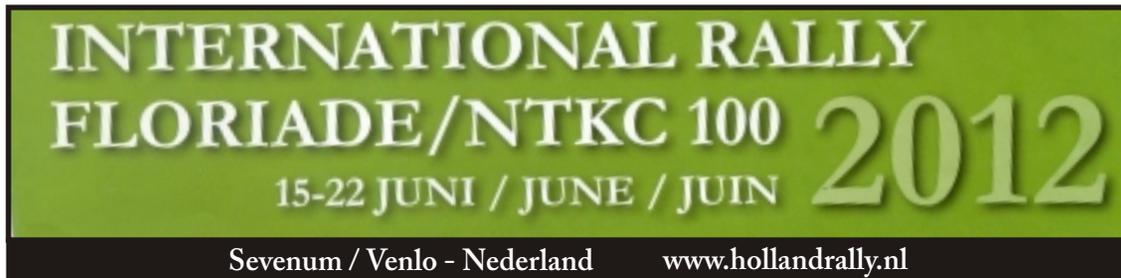
Der NKC ist ein angesehener Club in den Niederlanden und auch bekannt im Ausland. Mit etwa 25.000 Mitgliedern ist der NKC einer der grössten Clubs in Europa. Die Mitgliedschaft besteht seit dem 01. Januar 2012.

Herr Willem Helwegen, Direktor des NKC, hat sich bereit erklärt, der Europäischen Wohnmobilkommission beizutreten und die treibende Kraft dieser Kommission somit zu verstärken.

In einer gemeinschaftlichen Aktion beim Europäischen Parlament werden FICC und NKC in Kürze in enger Zusammenarbeit eine Europäische Initiative starten, um die gesetzliche Genehmigung zur Erhöhung des heutigen B-Führerscheins für EU-Wohnmobilmfahrer von 3.500 kg auf 4.250 kg zu erhalten.

Von der EU-Kommission ist vorgesehen, dass diese Aktion sich auf eine "European Citizens' Initiative" (Europäische Bürgerinitiative) basieren wird, wobei eine Million Erklärungen von 7 EU Ländern beigebracht werden müssen. U.E. ist diese Art von Projekten ein gutes Beispiel, welches die FICC im Interesse der Europäischen Wohnmobilmfahrer künftig beschäftigen wird.

UNDER THE PATRONAGE OF F.I.C.C.



Joao Alves Pereira

F.I.C.C. President / President F.I.C.C. / Præsident der F.I.C.C.

WELCOME TO THE FLORIADE / NTKC100 RALLY IN THE NETHERLANDS

In the year 2012, Campers, Caravanners and Motor Caravanners will look to a unique Rally in the Central Europe that will take place near the city of VENLO, in the South-Eastern province of Limburg, close to Germany and Belgium from 15-22 June.

The Floriade offers very interesting and innovating views on culture, architecture and news along the themes: Relax and heal; Green energy; Education and Innovation; and of course Environment.

This World Show Stage concerns flowers, trees, plants, vegetables and fruits. The surrounding district is chiefly devoted to farming, dairying, and market-gardening. They expect between 2 to 3 million visitors.

In 2012, the N. T.K.C., (the Nederlandse Toeristen Kampeer Club), one of the founding clubs of the F.I.C.C., will celebrate her 100th birthday. This will be a unique opportunity to celebrate this anniversary with camping friends from all over Europe and the World.

The F.I.C.C. is happy to give her patronage to this special rally and I wish you all a friendly and safe stay in The Netherlands!

BIENVENUE AU RALLY "FLORIADE NTKC 100" AUX PAYS-BAS

Pendant l'année 2012 les campeurs, caravaniers et camping caristes pourront participer à un rallye unique en Europe. Ce rallye aura lieu près de la ville de VENLO dans la province sud orientale de Limbourg, à deux pas de l'Allemagne et la Belgique, du 15 au 22 Juin.

L'exposition FLORIADE (une fois tous les 10 ans) qui a lieu à Venlo offre des vues intéressantes et renouvelées au sujet de la culture, l'architecture et le développement autour des thèmes: relaxation et guérison, énergie verte, éducation et innovation tout en tenant compte du milieu. Cette présentation mondiale dirige l'attention sur fleurs, arbres, plantes, légumes et fruits. La région autour de Venlo est principalement tournée sur l'agriculture, l'élevage et la horticulture. La Floriade s'attend à env. 2 à 3 millions de visiteurs.

En 2012 le "Nederlandse Toeristen Kampeer Club", un des clubs fondateurs de la F.I.C.C. aura le plaisir de célébrer son centième anniversaire. Le Rally présente une opportunité unique pour célébrer ce centenaire avec ses amis campeurs de tous les coins d'Europe et du monde. La F.I.C.C. est heureuse d'accorder son patronage à ce rallye et je vous souhaite un séjour convivial et agréable aux Pays-Bas.

WILLKOMMEN ZUM "FLORIADE / NTKC100 RALLY" IN DEN NIEDERLANDEN

In 2012 können Camper teilnehmen an einem einzigartigem Treffen in Europa. Dieses Rally findet vom 15. bis 22. Juni statt in Sevenum, nahe VENLO in der süd-östlichen Provinz Limburg, direkt an der Grenze mit Deutschland, unweit von Belgien.

Die FLORIAOE Ausstellung (1x pro 10 Jahre) die in VENLO abgehalten wird bietet interessante und erneuernde Ansichten in Kultur, Architektur und Entwicklung rund den Themen Entspannung und Genesung, grüne Energie, Bildung und Erneuerung mit Rücksicht auf unsere Umwelt.

Diese Weltausstellung lenkt die Aufmerksamkeit auf Blumen, Bäume, Pflanzen, Gemüse und Obst. Die Floriade erwartet zwischen 2 und 3 Millionen Besucher.

Im Umkreis von Venlo findet man hauptsächlich Landwirtschaft, Viehzucht und Gartenbau.

Ebenfalls in 2012 feiert der "Nederlandse Toeristen Kampeer Club" seinen 100. Geburtstag, und das Rally bietet eine ausgezeichnete Gelegenheit dieses 100-jährige Jubiläum mit seinen Campingfreunden aus allen Ecken von Europa und der ganzen Welt zu feiern.

Die F.I.C.C. bewilligt diesem Rally sehr gerne mit ihrer Schirmherrschaft, und ich wünsche Euch allen einen gemütlichen und angenehmen Aufenthalt in den Niederlanden.

Rallybijdrage / Rallygebühr / Rally fee / Droits d'inscription
Euro 260 per équipe / pro Einheit / per unit / par équipage (2 pers.)
Euro 190 per équipe / par équipage / per unit / pro Einheit (1 pers.)
Verdere deelnemers / kinderen / weitere Teilnehmer / Kinder / Other participants / kids- Autres participants-Enfants
Euro 40,- p.p. > 4 - 12 jaar / Jahre / years / Ans
Euro 75,- p.p. > 12 +
Allen / nur / only / seulement /:weekend (16-18 Juni / June / Juin)
Euro 125 per équipe / pro Einheit / per unit / par équipage (2 pers.)
Euro 90 per équipe / par équipage / per unit / pro Einheit (1 pers.)
Verdere deelnemers / kinderen / weitere Teilnehmer / Kinder / Other participants / kids- Autres participants-Enfants
Euro 40,- p.p. > 12 +
Euro 25,- p.p. > 4 - 12 jaar / Jahre / years / Ans



GPS
51.38203 / 5.97735



FLORIADE / NTKC 100 RALLY

3 particular reasons

From 15-22 June 2012 a special international rally will take place in Holland, near the city of Venlo. Two Dutch clubs, the "Nederlandse Toeristen Kampeer Club (NTKC) and "Rally Club Nederland" (RCN) are cooperating in the "Stichting Internationale Rally's Nederland" (STIRN), which organizes this rally in 2012 for 3 particular reasons:

1 NTKC 100 years young.

In 2012 the NTKC, will celebrate it's centenary. This club is the oldest club in the Netherlands, and one of the 7 FICC founder-clubs. The club seizes this opportunity to celebrate it's 100th birthday with campers from all over Europe and the world.

2 World Horticultural Exhibition FLORIADE. (Info: www.floriade.nl)

From 5th April till 7th October the world expo FLORIADE will be held in Venlo, in the province of Limburg, near the border with Germany and Belgium. This spectacular event takes place only once in 10 years, and is really a "must" to visit. The exposition comprises flowers, trees, plants, vegetables and fruits. Themes for this year are: wellness and health recovery, green energy, education and innovation and, of course, environment.

Meanwhile exhibitors from 29 countries from all over the world have already applied for participation. The FLORIADE expects to receive between 2 and 3 million visitors.

3 The 2012 F.I.C.C. Rally in Canada.

In 2012 the FICC Rally will take place in Canada. We intend to offer an opportunity to participate in an international rally to campers who will not be in a position to travel to Canada. This will make it possible for them to meet their friends in Europe. We have been promised FICC patronage for this rally.

Campsite "De Schatberg" (Info: www.schatberg.nl).

The rally will take place from 15th till 22nd June 2012 on the 4-star camp site "De Schatberg" in the village of Sevenum, close to Venlo and the FLORIADE grounds at abt. 10 km. (6 miles). The site is situated in very attractive surroundings, and close to cities such as: Düsseldorf: 57 km Maastricht: 78 km Brussels: 170 km Aachen: 89 km Eindhoven: 56 km Liege: 104 km. Strasbourg: 423 km Rotterdam: 175 km Luxemburg: 232 km.

The camp site offers everything a camper could wish: restaurants, swimming-pools (both open-air and indoor), a gigantic play paradise for children, bowling, supermarket etc.. We are very glad that we - in close cooperation with the campsite - can offer a nice recreative programme, interesting excursions and, as an absolute special, a **free** dayticket (€29,00 p.p.) to every participant of the rally. We sincerely hope that we may bid you welcome at our

International
FLORIADE/NTKC100
Rally in the
Netherlands in 2012.



FLORIADE / NTKC 100 RALLY

3 raisons particulières

Du 15 au 22 juin 2012 il y aura un rallye international tout spécial aux Pays-Bas, près de la ville de Venlo. Deux clubs, le Nederlandse Toeristen Kampeer Club (NTKC) et le Rally Club Nederland (RCN) coopérant dans la STIRN (Stichting Internationale Rallyes Nederland) organisent ce rallye en 2012 pour 3 raisons particulières :

1 NTKC 100 ans.

En 2012 le NTKC existera 100 ans. Ce club est l'un des clubs fondateurs de la F.I.C.C. et saisit cette occasion pour célébrer l'anniversaire de son centenaire avec les campeurs de l'Europe et du monde.

2 L'exposition mondiale de l'horticulture FLORIADE. Info : www.floriade.nl

Du 5 Avril jusqu'au 7 Octobre 2012 cette exposition aura lieu à Venlo, près des frontières avec l'Allemagne et la Belgique. Cet événement se passe tous les 10 ans et est vraiment fantastique à visiter. L'expo comprend des fleurs, des arbres, des plantes, des légumes et des fruits. Les thèmes de cette année sont : relaxation et guérison, énergie verte, éducation et innovation tout en tenant compte de, ça va de soi, le milieu.

A l'heure actuelle des exposants de non moins de 29 pays du monde entier se sont présentés. On s'attend à entre 2 et 3 millions de visiteurs.

3 Le rallye F.I.C.C. au Canada.

En 2012 le rallye FICC se déroulera au Canada. Avec ce rallye Floriade/NTKC100 nous offrons une possibilité de participer à un rallye international en Europe aux campeurs qui n'ont pas l'occasion d'aller au Canada. Notre rallye jouit du patronage de la FICC.

Le camping « De Schatberg » (www.schatberg.nl).

Le rallye se déroule du 15 au 22 juin 2012 sur le camping 4 étoiles « De Schatberg » à Sevenum, village à côté de Venlo, province de Limbourg, à env. 10 km. du terrain de la Floriade. Le camping est situé dans une contrée attrayante et intéressante, non loin de Düsseldorf : 57 km Maastricht: 78 km Brussels: 170 km Aachen: 89 km Eindhoven: 56 km Liege: 104 km. Strasbourg: 423 km Rotterdam: 175 km Luxemburg: 232 km. et offre pratiquement tout ce qu'un campeur pourrait désirer : restaurants, piscines (de plein air et couverte), salle de jeux pour enfants, bowling, supermarché etc. etc.

Nous sommes très heureux que, en très bonne coopération avec le camping, nous pouvons vous offrir un programme récréatif bien varié, des excursions intéressantes et, comme bouquet, une carte d'entrée (de € 29,00) pour tous participants du rallye pour visiter la Floriade pendant une journée entière. Nous espérons vivement pouvoir vous accueillir à notre Rallye International FLORIADE/NTKC100 au Pays-Bas.

www.hollandrally.nl info@hollandrally.nl

FLORIADE / NTKC 100 RALLY

3 besonderen Gründen

Vom 15. bis 22. Juni 2012 wird eine ganz besondere internationale Rallye in der Nähe von Venlo organisiert. Zwei niederländische Clubs, der „Nederlandse Toeristen Kampeer Club“ (NTKC) und der „Rally Club Nederland“ (RCN) arbeiten zusammen in der „Stichting Internationale Rally's Nederland“ (STIRN) und die STIRN organisiert diese Rallye aus 3 besonderen Gründen:

1 NTKC 100 jähriges Jubiläum.

Im 2012 besteht der NTKC 100 Jahre. Dieser Club ist einer (der 7) Gründer der FICC und ergreift diese Gelegenheit um seinen 100. Geburtstag mit Campern und Zelttern aus Europa und der ganzen Welt zu feiern.

2 Die Gartenbau Weltausstellung FLORIADE. (Info: www.floriade.nl)

Vom 5. April bis 7. Oktober 2012 findet in Venlo, in der Provinz Limburg, nahe der Deutschen und der Belgischen Grenze die FLORIADE Weltausstellung statt. Dieses spektakuläre Ereignis wird nur einmal pro 10 Jahren gehalten und ist grossartig um sich das anzusehen. Die Ausstellung umfasst Blumen und Pflanzen, Gemüse und Obst. Die Themen sind diesmal Entspannung und Genesung, grüne Energie, Bildung und Erneuerung, und selbstverständlich unsere Umwelt.

Es haben sich inzwischen Aussteller aus 29 Ländern aus der ganzen Welt angemeldet, und man erwartet zwischen 2 und 3 Millionen Besuchern.

3 Die F.I.C.C. Rally 2012 in Kanada.

Im 2012 wird die FICC Rally in Kanada abgehalten. Wir möchten den Campern die nicht in der Lage sein werden um nach Kanada zu reisen die Möglichkeit bieten auch in 2012 eine internationale Rallye in Europa zu besuchen wo sie ihre Freunde begegnen können. Die FICC hat uns für diese FLORIADE/NTKC100 Rallye die Beschirmherrschaft zugesagt.

Campingplatz „De Schatberg“. (Info: www.schatberg.nl).

Die Rally findet vom 15. bis 22. Juni statt auf dem 4-Sternen Campingplatz „De Schatberg“ in Sevenum, ein Dorf auf etwa 10 Km. Entfernung von der Floriade Ausstellung. Der Platz liegt in einer reizvollen interessanten Umgebung unweit Städte wie: Düsseldorf : 57 km Maastricht: 78 km Brussels: 170 km Aachen: 89 km Eindhoven: 56 km Liege: 104 km. Strasbourg: 423 km Rotterdam: 175 km Luxemburg: 232 km.

Und bietet alles was ein Camper sich wünschen könnte: Restaurants, Schwimmbäder (Freibäder und Hallenbad (mit Wasser von 30 Grad), eine riesengrosse Spielhalle für Kinder, Bowling, Supermarkt usw. Wir freuen uns dass wir, in enger Zusammenarbeit mit dem Platz, in der Lage sind Ihnen ein erholsames und abwechslungsreiches Programm anbieten zu können mit schönen und interessanten Ausflügen und das schlägt dem Fass den Boden aus für jeden Teilnehmer eine Tageskarte (€ 29,00) für die Floriade. Wir hoffen Euch alle zu unserer Floriade/NTKC100 Rallye in Holland begrüßen zu können.

INTERNATIONAL FLORIADÉ / NTKC-100 RALLY SEVENUM / VENLO - NEDERLAND

15. 06 - 22. 06 2012

PROGRAM

Friday June 15

from 12h00 Arrival and installation of the participants
20h00 Meet and greet

Saturday June 16

17h00 Parade of all countries (traditional costumes and clubs)
18h00 Official opening ceremony (Welcome drink for all)
19h00 Opening Dinner followed by Camper dance with live music

Sunday June 17

10h00 Ecumenical service, multilingual if possible
11 h00 Morning Concert
Evening Sunday night buffet (option: register at the restaurant)

Monday June 18

Daytime Excursions / visit to the Floriade
Evening Get together in the bowling hall (participants register on arrival)

Tuesday June 19

Daytime Excursions / visit to the Floriade
from 19h00 International 'Preuvenement', free entry to all participants (Snacks and drinks from around the world, payable with consumption counters).

Wednesday June 20

Daytime Excursions / visit to the Floriade
20h00 NTKC 100 years -International evening
22h00 Big bonfire on the beach

Thursday June 21

Daytime Excursions / visit to the Floriade
18h00 Aperitif Limburgian wine (offered by Schatberg)
19h00 Closing of the asparagus season with an asparagus dinner
20h00 Farewell evening with dance and live music

Friday June 22

9h00 Breakfast buffet
10h00 Closure of the rally and goodbyes
<12h00 Departure of the participants

Information concerning the Rally Fee.

The rally fee amounts to € 260,- per team (2 persons) or € 190,- (1 person). Additional persons in a team € 75,- and children > 4-12 yrs. € 40,- ea.

Included in the Rally Fee are:

- 7 nights incl. electricity, tourist-taxes and all facilities of the campsite.
- Commemorative pennant and participant's badge
- 1 (one) entry-ticket per person to the Floriade
- Welcome drink and opening-dinner (buffet) and camper dance (Saturday)
- Sunday morning concert
- Campfire with surprises (Wednesday)
- Aperitif and asparagus-dinner, followed by dance to live music (Thursday)
- Breakfast (buffet) (Friday)

Subject to the availability of pitches participation will also be possible during the weekend of 16/6 (Friday) to 18/6 (Sunday)
At the following rates: € 125,- per team of 2 persons, € 90,- for a 1 person-team.

Add. Persons in a team € 40,-, children >4-12 € 25,-ea. It is also possible to participate in the Sunday-night buffet in the camp's restaurant at € 21,- p.p. subject to timely booking at the restaurant. They have a reduced rate for children.

Early arrival / later departure.

In cooperation with the campsite we offer these possibilities at the rally-rate of € 12,- per unit per night, incl. electricity and taxes for a max. of 3 nights before and after the rally.

Mobile homes are available for rent at the campsite.

Consult www.schatberg.nl

PROGRAMME

Vendredi, 15 juin

A partir de 12h00 Arrivée et installation des participants
20h00 Soirée de rencontre

Samedi, 16 juin

17h00 Parade des nations (en costumes traditionnels et des clubs)
18h00 Ouverture officielle (Boisson de bienvenue pour tous)
19h00 Repas d'ouverture
Suivi par Soirée dansante avec musique vivante.

Dimanche, 17 juin

10h00 Office religieux (Ecuménique, polyglotte si possible)
11h00 Concert matinal.
Le soir Buffet de dimanche (option : s'inscrire au restaurant)

Lundi, 18 juin

Le jour Excursions / Visite à la Floriade
Le soir Soirée amicale au bowling (pour participer inscrivez-vous à l'arrivée)

Mardi, 19 juin

Le jour Excursions / Visite à la Floriade
19h00 Preuvenement international, entrée libre pour les participants du Rally (snacks et des boissons du monde entier) payable avec des jetons.

Mercredi, 20 juin

Le jour Excursions / Visite à la Floriade
08h00 NTKC 100 ans-Soirée internationale (des campeurs)
10h00 Grand feu de camp sur la plage.

Jeudi, 21 juin

Le jour Excursions / Visite à la Floriade
18h00 Aperitif de Vin Limbourgeois (offert par Schatberg)
19h00 Clôture de la saison d'asperges avec un repas d'asperges.
20h00 Soirée de Clôture avec musique vivante

Vendredi, 22 juin

09h00 Buffet petit déjeuner
10h00 Clôture du Rallye et adieux.
< 12h00 Départ des participants

Informations concernant les droits d'inscription.

Les droits d'inscription s'élèvent à € 260,- par équipe (2 personnes) et à € 190 (1 personne). Une personne extra dans une équipe: € 75,- p.p. Enfants > 4 -12 ans : € 40,- p.p.

Sont compris dans les droits d'inscription:

- 7 nuitées, électricité, taxes touristiques et toutes facilités du camping
- Fanion commémoratif et badge de participant, par personne 1 (une) carte d'entrée à la Floriade,
- Boisson de bienvenue, dîner d'ouverture (buffet) et soirée dansante (samedi)
- Concert matinal (dimanche)
- Feu de camp avec surprises (mercredi)
- Aperitif, repas d'asperges et soirée dansante (jeudi)
- Petit déjeuner d'au revoir (vendredi)

Sous réserve de disponibilité d'emplacements

libres on pourra participer au cours du week-end (du vendredi 16/6-dimanche 18/6) et aux tarifs suivants:

€ 125,- par équipe (2 p.) ou € 90,- (1 p.).
Personne extra dans équipe: € 40,-, enfants 4-12 ans € 25,-.
Le dimanche vous pourrez -sauf inscription opportune - participer au buffet du camping au prix de € 21,- p.p. Pour les enfants il y aura un tarif réduit spécial.

Arriver plus tôt ou partir plus tard:

Vous êtes libre d'arriver plus tôt ou de partir plus tard au tarif du rallye de € 12,- par nuitée, électricité et taxes comprises.

Ce tarif est valable pendant les 3 nuitées avant et 3 nuitées après le rallye, à régler à la réception du camping.

Possibilité de mobil-homes à louer sur le camping.

Consultez www.schatberg.nl

PROGRAMM

Freitag 15 Juni

ab 12h00 Ankunft der Teilnehmer und einrichten
14-17h00 Das Büro ist geöffnet
20h00 Plauderabend.

Samstag 16 Juni

17h00 Einzug aller Länder (Trachteil und Klubs),
18h00 Offizielle Eröffnung (mit Begrüßungstrunk für Alle)
19h00 Eröffnungsmahlzeit
AnschlieBend Camperball mit lebendige Musik

Sonntag 17 Juni

10h00 Oecumenischer Gottesdienst, wenn möglich mehrsprachig
11h00 Morgenkonzert.
Abend Sonntagabend Büffet (Option: anmelden in das Restaurant)

Montag 18 Juni

Tagsüber Ausflüge / Besuch an die Floriade
Abend Gemütlicher Abend mit Bowling (Spieler einschreiben bei Ankunft)

Dienstag 19 Juni

Tagsüber Ausflüge / Besuch an die Floriade
v.a. 19h00 Internationales 'Preuvenement', (leckerbissen und Getränkeprobe aus verschiedenen Ländern). Eintritt frei für alle Teilnehmer; Zahlung Verzehr mit Marken.

Mittwoch 20 Juni

Tagsüber Ausflüge / Besuch an die Floriade
20h00 NTKC 1 00 Jahre -Internationaler Abend
22h00 Großes Lagerfeuer am Strand.

Donnerstag 21 Juni

Tagsüber Ausflüge / Besuch an die Floriade
18h00 Aperitif Limburger Wein (angeboten vom DeSchatberg)
19h00 Ende der Spargelsaison mit Spargelmahlzeit
20h00 Abschiedstanz mit live Musik

Freitag 22 Juni

09h00 Frühstücksbuffet und Verabschiedung
10h00 Beendung der Rallye und Abschied
< 12h00 Abfahrt der Teilnehmer

Information betr. Rallyegebühr.

Die Gebühr beträgt € 260,- pro Einheit (2 Personen) und € 190,- (1 Person).

Extra Personen in einer Einheit € 75,-.

Kinder von >4 -12J. € 40,-

In der Rallyegebühr sind einbegriffen:

- 7 Übernachtungen inkl. Strom, Touristensteuer und alle Platzdarbietungen,
- Erinnerungsfähnchen, Teilnehmerabzeichen,
- Pro Person 1 (eine) Tageskarte für die Floriade
- Begrüßungstrunk, Eröffnungsdiner (Büffet) und Camper Ball (Samstag),
- Sonntagskonzert,
- Lagerfeuer (mit Überraschungen) am Mittwoch
- Aperitif und Spargeldiner, Abschiedstanzabend (Donnerstag)
- Abschiedsfrühstück (Freitag)

Nur das Wochenende (Freitag 16/6 -Sonntag 18/6) und vorbehaltlich Verfügbarkeit von Stellplätzen

Teilnahme an der Rallye möglich zu € 125,- pro Einheit (2 P.) und € 90,- (1 P.), Person extra € 40,- und Kinder von 4-12 J. € 25,-. Auch den Wochenend-Teilnehmern wird die Möglichkeit geboten am Sonntagsbuffet der Campingplatz teilzunehmen zu € 21,- pro Person. Für Kinder von 4-12 gibt es ein Sondertarif. Rechtzeitig bei dem Restaurant anzumelden.

Eher ankommen/später abreisen:

Sie dürfen 3 Tage eher ankommen und 3 Tage später abreisen zum Rallyetarif von € 12,- pro Übernachtung (einschließlich Strom und T. T.), abzurechnen bei der Cpltz. Rezeption.

Mobilheimvermietung wird auf dem Platz angeboten.

Siehe www.schatberg.nl



2013 POLAND 79th INTERNATIONAL F.I.C.C. RALLY IN SLAWA / POLAND

The Polish Camping and Caravanning Federation is organising its fourth international F.I.C.C. Rally from 6 to 14 August 2013. The rally site is a three-star campsite with 900 pitches, all of which are 100 sq.m. and have electricity. There is a hotel on the campsite and around 30 bungalows for two or four people. A supermarket, bank etc. are easily accessible about 500m from the rally site. www.79ficcrally.pl

Le Fédération Polonaise de Camping et de Caravaning s'occupe de ce quatrième Rallye International F.I.C.C. organisé par PFCC du 6 au 14 août 2013. Le terrain du Rallye est un terrain de camping trois étoiles avec 900 emplacements, tous de 100m² et pourvus d'électricité. Sur le terrain il y a également un hôtel et env. 30 bungalows pour deux ou quatre personnes. A 500 m du site se trouvent un supermarché, une banque etc., tous faciles à rejoindre. www.79F.I.C.C.rally.pl.

Der Polnischen Camping- und Caravaningföderation arrangiert diese vierte von PFCC ausgerichtete internationale F.I.C.C. Rallye und zwar vom 6. bis 14. August 2013. Bei dem Rallyegelände handelt es sich um einen Drei Sterne-Campingplatz mit 900 Stellplätzen, alle 100 qm groß und mit Elektrizität versehen. Es gibt auf dem Gelände auch ein Hotel und ca. 30 Bungalows für zwei bzw. Vier Personen. Supermarkt, Bank etc. liegen 500 m vom Gelände entfernt und sind bequem zu erreichen. www.79ficcrally.pl

2014 CHINA 80th INTERNATIONAL F.I.C.C. RALLY IN BEIJING / CHINA

Fortune Sports Club/China will be organising the first international F.I.C.C. Rally near Beijing in early May 2014.

Début mai 2014, Fortune Sports Club / Chine organisera le premier Rallye F.I.C.C. À proximité de Pékin.

Anfang Mai 2014 wird **Fortune Sports Club / China** die erste internationale F.I.C.C. in der Nähe von Peking organisieren.

2014 FINLAND 81th INTERNATIONAL F.I.C.C. RALLY IN PORI / FINLAND

This event will be held in Pori on the west coast of Finland from 25 July to 2 August 2014. Pori was originally a port and is now famous for its jazz festival. The 22 hectare rally venue is in the centre of the town and has all of the necessary sanitary installation

Cette rencontre a lieu du 25 juillet au 2 août à Pori, à la côte ouest de la Finlande. Pori a été autrefois un port et est devenu célèbre entre-temps grâce à ses festivals de jazz. Le site du Rallye est au centre ville et s'étend sur 22 hectares avec tous les aménagements sanitaires nécessaires.

Dieses Treffen findet vom 25. Juli bis 2. August in Pori an der Westküste Finnlandsstatt. Pori war früher ein Hafen ist jedoch nunmehr aufgrund der Jazz-Festivals sehr bekannt geworden. Der Rallyeort befindet sich im Zentrum der Stadt, ist 22 Hektar groß und mit allen notwendigen sanitären Einrichtungen ausgestattet.

YOUTH RALLY

2012 CROATIA / SPLIT



62nd FICC Youth Rally
5th-9th April 2012
Croatia, Split/Stobreč

Participation fee 50€

Accommodation (for rent)

a) Mobile Homes:	2 (pers.) X 89€ (each)
	3 (pers.) X 59€ (each)
	4 (pers.) X 46€ (each)
b) Rooms:	2 (pers.) X 46€ (each)
c) Tents:	4 (pers.) X 10€ (each)

www.ficcyouthrally2012.com

5th-9th April 2012
CROATIA, SPLIT/Stobreč



Under the patronage of the FICC, "Confederazione Italiana Campeggiatori" (Italian Confederation of Campers) will be organizing the fourth edition of the "Friendship Rally", from 28th April until 1st May. The event will be held in the north of Italy, precisely in the town of Monza, inside the famous racetrack, in a campsite that will be reserved for this purpose.

Avec le parrainage de la FICC, "Confédération Italienne des Campeurs" organise la quatrième édition du « Rallye de l'amitié », du 28 avril au 1er mai. Cette manifestation aura lieu en Italie du Nord, plus précisément dans la ville de Monza, dans le célèbre autodrome, dans un camping qui nous sera spécialement réservé.

Die "Confederazione Italiana Campeggiatori" unter der Schirmherrschaft der F.I.C.C. vom 28. April bis 1. Mai die vierte Ausgabe ihrer "Freundschaftsrallye". Die Veranstaltung findet in Norditalien, genauer gesagt in der Stadt Monza, auf dem Gelände der berühmten Autorennstrecke auf einem eigens für uns reservierten Campingplatz statt.

A unique opportunity to experience the thrill of the track! The motorcaravan, lined up as if in a Grand Prix, will do a few laps of the Formula 1 circuit, but without competition.

Accommodation in the Campsite and trips to Lake Como and the surrounding area.

Une occasion unique d'essayer l'ivresse de la piste! Les camping-cars alignés comme pour un Grand Prix effectueront, sans compétition, quelques tours sur le circuit de Formule 1.

Séjour en Camping et excursions au Lac de Côme et aux alentours.

Eine einzigartige Gelegenheit, um den Reiz der Rennstrecke zu erleben! Wie beim Grand Prix reihen sich die Wohnmobile auf, um ohne jeden Wettstreit ein paar Runden auf einer Formel 1 Strecke drehen zu können.

Unterbringung am Campingplatz und Ausflüge zum Comer See und Umgebung

Email: presidente@federcampeggio.it - www.federcampeggio.it

P R O G R A M M E

28 / 4 / 2012

morning: Arrival
14:30 Upon request: optional guided tour of the park of Monza by tourist train (if a minimum number of 40 bookings is reached).
 Or, upon request, a bike ride with a guided tour of the farmsteads and gardens of Villa Reale
19:30 Welcome drink and buffet at the Racetrack restaurant (Ristorante Autodromo)

29 / 4 / 2012

09:30 Upon request: guided tour of Monza by bus (if a minimum number of 40 bookings is reached)
12:30 lunch : free time to choose your own
15:30 Visit to Monza Racetrack and a ride around the track in a Camper (read special instructions)
20:00 Dinner and free evening

30 / 4 / 2012

08:30 Bus to Lake Como with a stop at Tremezzo
 Free walk or, upon request, optional guided tour of the Gardens of Villa Carlotta
13:00 lunch : free time to choose your own
14:00 Boat to Tremezzo/Bellagio/Tremezzo (exact times still to be communicated)
17:00 Departure from Tremezzo by bus to Desio
19:30 Desio: dinner in restaurant.
23:30 Departure from Desio and return by bus to campsite in Monza

01 / 5 / 2012

09:15 End of rally –
 Free morning - Upon request: optional guided tour (if a minimum number of 40 bookings is reached) of Upper Bergamo

28 / 4 / 2012

matin: Arrivée
14h30 Sur demande: visite guidée facultative du parc de Monza avec un petit train (à condition d'avoir au moins 40 réservations), ou sur demande vélo avec visite guidée des fermes et des jardins de Villa Reale.
19h30 Apéritif de bienvenue et buffet au restaurant Autodromo

29 / 4 / 2012

9h30 Sur demande: visite guidée de Monza en bus (à condition d'avoir au moins 40 réservations)
12h30 déjeuner libre
15h30 Visite de l'Autodrome de Monza et tour de piste avec Camping-car (lire les instructions à ce sujet)
20h00 Dîner et soirée libres

30 / 4 / 2012

8h30 Bus pour le Lac de Côme avec arrêt à Tremezzo Promenade libre ou, sur demande, visite guidée facultative Des Jardins de la Villa Carlotta
13h00 Déjeuner libre
14h00 Bateau Tremezzo/Bellagio/Tremezzo (horaires exacts à communiquer)
17h00 Départ de Tremezzo en bus pour Desio
19h30 Desio: diner au restaurant
23h30 Départ de Desio en retour en bus au camping à Monza

01 / 5 / 2012

9h15 Fin du rallye
 Matinée libre – Sur demande: visite guidée facultative (à condition d'avoir au moins 40 réservations) de la ville haute de Bergame

28 / 4 / 2012

Morgens: Ankunft
14.30 Uhr Auf Wunsch: Freiwillige Teilnahme an der Minizugfahrt durch den Park Monza mit Führung (bei mindestens 40 Anmeldungen).
 Alternativ, auf Wunsch, Radtour mit Führung durch den Park mit Besichtigung der Cascine und der Gärten der Villa Reale
19.30 Uhr Begrüßungsumtrunk und Büffet im Restaurant Autodromo

29 / 4 / 2012

09.30 Uhr Auf Wunsch: Busfahrt nach Monza, Stadtführung (bei mindestens 40 Anmeldungen)
12.30 Uhr Mittagessen zur freien Verfügung
15.30 Uhr Besichtigung der Rennstrecke von Monza und Fahrt auch der Strecke mit dem Wohnmobil (siehe entsprechende Hinweise)
20.00 Uhr Abendessen und Abend zur freien Verfügung

30 / 4 / 2012

8.30 Uhr Busfahrt zum Comer See Como, Halt in Tremezzo Freie Besichtigung oder, auf Wunsch, Führung durch die Gärten der Villa Carlotta
13.00 Uhr Mittagessen zur freien Verfügung
14.00 Uhr Bootsfahrt Tremezzo/Bellagio/Tremezzo (genaue Uhrzeiten werden noch bekannt gegeben)
17.00 Uhr Abfahrt von Tremezzo mit dem Bus nach Desio
19.30 Uhr Desio: Abendessen im Restaurant.
23.30 Uhr Abfahrt von Desio und Rückkehr zum Campingplatz in Monza

01 / 5 / 2012

9.15 Uhr Ende der Rallye –
 Vormittag zur freien Verfügung - Auf Wunsch: Stadtführung durch die Altstadt von Bergamo (bei mindestens 40 Anmeldungen)

Bambini/ Children/ Les enfants/ As Crianças (0-3): Gratis/ Free/ Libre/ Indemnes
Bambini/ Children/ Les enfants/ As Crianças (4-12), gratis solo/ free only/ free no/ livre só: 3 Colazioni, Pernotti in Campeggio/ 3 Breakfast, Accommodation/ 3 Petits Déjeuners, Pitches: 3 Nuits/ 3 Cafés da Manhã, Passos: 3 Noites

Enrolment per person, includes: Welcome drink and buffet – 3 breakfasts - Admission to Monza racetrack and ride around the track in your own camper - Bus to Lake Como - Tremezzo/Bellagio Ferry – Gala dinner with music	€ 75,50	X N. _____ Pers. _____	€
Piazzola: 3 nights (water, light) from 28/4 to 1/5 inclusive, up to 3 people			€ 60,00
Extra days / Person	No. of days _____	From _____ to _____	
	€ 5,00	X N. _____ Pers. _____	€

THE F.I.C.C. IN CHINA

China Tourism Industry Exposition



Seminar Guests:

Joao Alves Pereira, President of FICC;
Xiao Chen, President of Sports Travel Branch of Asia Pacific Tourism Fed.
Armando Tschang, President of Italy-China Economic Cooperation Association of Trade and Industry;
Shuxiao Zhang, President of China RV & Camping Association;
Marzak Li, Vice-President of China Continental Investment Co.;
David Han, President of Beijing ONYX Modern Material Co.,Ltd;
Kazuhiro Akase, Secretary General of Asia-Pacific of FICC;
John Adams, CEO of TAG International.

The Chinese RV and Camping Industry Seminar was held in Tianjin Meiji Jiang Convention & Exhibition Center, located at about 150 km from Beijing at September 3rd 2011. As an important event in China Tourism Industry Exposition, the seminar was organized by the F.I.C.C. and China Tourism Industry Expo Organizing Committee.

Compared to the leading countries of recreational life style, China only has a short development history in the same arena. During the past decade of initial endeavor, RV industry has begun to blossom an already possessed technologies and production capacity of recreational vehicles and related outdoor camping products.

Along with the development of economy, a large number of middle-class has risen in China. These people will enjoy camping and become the main target group, thus creating large market demand. In addition, many Chinese cultural sites and natural landscapes will also facilitate the development of RV business. Therefore, camping and caravanning industry now in China is at the initial stage of rapid development.

The seminar set introduction of international domestic innovation, development cooperation as the theme, and explored the RV industry chain, campground construction and maintenance, investment and financing as well as new environmental protection technology. It aimed to help Chinese RV industry to seek suitable planning and standards by exploring and learning the foreign successful experiences which are relatively mature, thus promote the healthy and rapid development of RV industry in China.

Joao Alves Pereira, the President of F.I.C.C., expressed that it is honored to have China as the member of F.I.C.C. He will give firm supports to Mrs. Jingmei Hu, President of Fortune Sports Club Company of China, who committed in stimulating the internationalization of RV industry in China. As the president of this authority organization, he was glad that F.I.C.C could make contributions.

During the seminar, Mr. John Adams, CEO of TAG International, mentioned that there is a 3,000 billion potential

business opportunity in the RV industry. However, this industry is currently falling into an embarrassing situation - "A large market without actual demand of scale", said by Mr. Zhang Shuxiao, President of China RV & Camping Association.

For China, the internationalization of RV industry requires a standardization process. The supporting facilities and related services are still characterized with some significant flaws. The development of RV industry in China is heavily relied on the infrastructure of campsites. RV travel and campsites are closely linked.

At the seminar, Mr. Kazuhiro Akase, Secretary General of Asia-Pacific of FICC, said that the 15th International RV and Camping Asia-Pacific Regional Conference will be held next September in Tianjin. It will generate far-reaching effect in China. Hosting the Asia-Pacific Camping Conference can help China to absorb the international success experiences, standardize campsite management, promote the implementation of international standards of RV camping, and develop supporting facilities.

The 15th International RV & Camping Asia-Pacific Regional Conference has obtained strong support from the Tianjin Municipal Government, Tianjin Tourism Bureau and related departments in Dongli Lake District. It will be the first international RV and Camping Asia-Pacific Regional Conference that held in China. The main venue will be located in the Dongli Lake.

The Fortune Sports Club Company of China will participate in building the first piece of F.I.C.C standard RV campsite. The conference will also invite large numbers of European RV brands and European RV clubs to attend. Currently being planned event includes holding a grand international party in the small town of Beitang.

The Fortune Sports Club Company and Mr. Armando Tschang, President of Italy-China Economic Cooperation Association of Trade and Industry, currently are actively bringing "The world's third largest RV exhibition - Parma RV & Camping Show" in Tianjin. By that time, it will become the largest international RV, camping and outdoor products Expo in China. Mr. Armando Tschang indicated that the Parma RV & Camping Show is one of the most famous RV Shows in Italy and throughout Europe. He would like to show the charm of Italian RV to the public in Tianjin.

Other guests also expressed several opinions from their own perspectives, such as, new environmentfriendly materials, investment and financing, etc. They jointly called that the development of RV industry in China needs more attention, more participation, and co-promotion between various industries.



Post F.I.C.C. Rally in Miłków, Poland

14.08 17.08.2011

The Rally was very well organized and was a successful one. The owners of the campsite and the Rally participants managed to create a good and friendly atmosphere. All participants had a very good time.

La rencontre fut très bien organisée et parfaitement réussie. Les propriétaires du camping et les participants au rallye réussirent à créer une ambiance excellente et amicale. Le séjour fut donc agréable pour tous les participants.

Die F.I.C.C. Post - Rallye war hervorragend organisiert und wie immer sehr gelungen. Dank den Eigentümern der Campinganlage und den Rallye-Teilnehmern verlief das Treffen in einer netten und freundschaftlichen Atmosphäre, so dass die Gäste bei uns erlebnisreiche Tage verbrachten.



The Rally was organized under the auspices of F.I.C.C. by Polska Federacja Campingu i Caravaningu (PFCC) on the campsite no. 142. in Miłków, the best Polish campsite in 2010.

Cette rencontre fut organisée sous le patronage de la F.I.C.C. par la Fédération Polonaise de Camping et de Caravaning (PFCC) sur le site du camping No 142 à Miłków, classé meilleur camping polonais en 2010.

Die vom Polnischen Camping- und Caravaningverband (PFCC) unter der Schirmherrschaft des F.I.C.C. veranstaltete Post-Rallye erfolgte auf dem Campingplatz Nr. 142 in Miłków, der 2010 als bester polnischer Campingplatz bewertet wurde.



After the 77th F.I.C.C. Rally in Prague, 81 units from Australia, Great Britain, Ireland, Italy, the Netherlands, Portugal, Spain and Poland met again at the Post F.I.C.C. Rally, which took place from 14th to 17th August in Miłków, in southwestern Poland, near the Karkonosze Mountains.

The Rally was organized under the auspices of F.I.C.C. by Polska Federacja Campingu i Caravaningu (PFCC) on the campsite no. 142. in Miłków, the best Polish campsite in 2010.

During the Rally opening ceremony the participants were welcomed by Michał Szeftel, the president of PFCC and by Jacek Włodyga, the head of the Jelenia Góra district. After the official opening, the campsite's owners Katarzyna and Krzysztof Wiśniewski welcomed all Rally participants with a glass of champagne and delicious cake.

The participants had the opportunity to get to know the Lower Silesia region and its tourist attractions. On the first day of the Rally the participants went for a walking tour in the nearest neighbourhood of the Rally site to the small but old town of Miłków. Two days later they took part in the coach tour and visited the town of Jelenia Góra and some of the Lower Silesian castles and palaces.

During the Rally, participants took part in

Après le 77^e Rallye F.I.C.C. à Prague (République tchèque), les occupants de 81 voitures en provenance d'Australie, d'Espagne, des Pays-Bas, du Portugal, du Royaume-Uni, d'Irlande, d'Italie et de Pologne se rencontrèrent de nouveau au Post-Rallye F.I.C.C. qui se tint du 14 au 17 août écoulé à Miłków, dans le sud-ouest de la Pologne, au pied des Karkonosze (monts des Géants).

Cette rencontre fut organisée sous le patronage de la F.I.C.C. par la Fédération Polonaise de Camping et de Caravaning (PFCC) sur le site du camping No 142 à Miłków, classé meilleur camping polonais en 2010.

A l'inauguration de la rencontre, les participants furent accueillis par Michał Szeftel, président de la PFCC, et Jacek Włodyga, staroste du powiat de Jelenia Góra. Après l'ouverture officielle, les propriétaires du camping, Katarzyna et Krzysztof Wiśniewski, souhaitèrent la bienvenue à tous les participants en leur offrant une coupe de champagne et un morceau de délicieux gâteau.

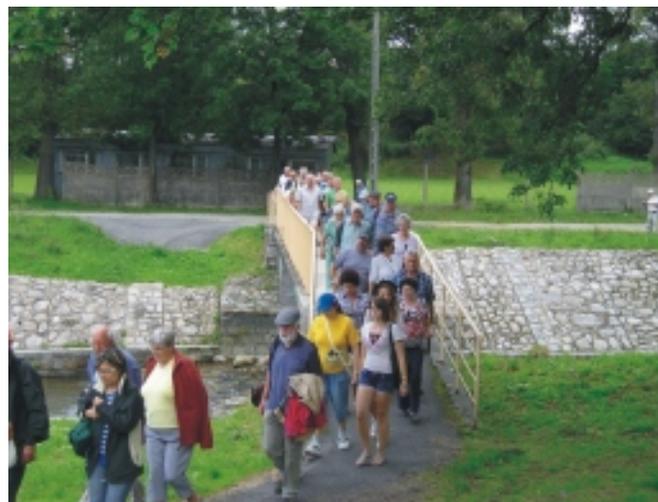
Les participants eurent l'opportunité de visiter la Basse-Silésie et ses attractions touristiques. Le premier jour de la rencontre, une excursion à pied fut organisée dans le proche voisinage

Nach der 77. F.I.C.C. Rallye in Prag fanden sich 81 Einheiten aus Australien, Irland, Spanien, den Niederlanden, Portugal, Großbritannien, Italien und Polen bei der Post-Rallye ein, die diesmal vom 14.-17. August in Miłków (Südwestpolen) am Fuße des Riesengebirges stattfand.

Die vom Polnischen Camping- und Caravaningverband (PFCC) unter der Schirmherrschaft des F.I.C.C. veranstaltete Post-Rallye erfolgte auf dem Campingplatz Nr. 142 in Miłków, der 2010 als bester polnischer Campingplatz bewertet wurde.

Bei der Eröffnung der Veranstaltung begrüßten Michał Szeftel, PFCC-Vorsitzender, und der Landrat des Kreises Jelenia Góra, Jacek Włodyga, die Teilnehmer. Nach den offiziellen Feierlichkeiten luden die Eigentümer des Campingplatzes, Katarzyna und Krzysztof Wiśniewski, alle Rallye-Teilnehmer zu einem Gläschen Sekt und leckeren Kuchen ein.

Im Rahmen der Veranstaltung fand sich ebenfalls Gelegenheit, Niederschlesien und dessen Touristenattraktionen kennen zu lernen. Am ersten Tag unternahmen alle eine Fußwanderung in das nahe gelegene alte Städtchen Miłków. Zwei Tage später ging es mit dem Reisebus zur Besichtigung nach Jelenia Góra/Hirschberg, wobei ebenfalls mehrere niederschlesische





► sports competition for families and could swim in the campsite's swimming pool. They had the chance to taste traditional Polish food and to listen to live regional music at the regional evening which took place on 15th August. After the regional evening another performance took place one of the British participants, John McEvoy, was singing and playing the guitar and encouraged the others to sing and dance.

All units received presents and maps and brochures about Poland and the region. There were also special gifts for all children and diplomas for the winners of the sports competition.

The Rally was very well organized and was a successful one. The owners of the campsite and the Rally participants managed to create a good and friendly atmosphere. All participants had a very good time. PFCC hopes that they will have good memories from this Rally and that they will return to Poland in 2013 for the 79th F.I.C.C. Rally in Sława. ■



► du terrain de camping, en l'occurrence jusqu'à la petite mais vieille ville de Miłków. Deux jours plus tard, ils prirent part à une excursion en autocar ayant pour but la visite de la ville de Jelenia Góra et de quelques châteaux et palais de Basse-Silésie.

Au cours de la rencontre, les participants purent participer à des épreuves sportives pour familles et nager dans la piscine du camping. Ils eurent l'occasion de goûter les traditionnels plats polonais et d'écouter des concerts de musique folklorique durant la soirée régionale qui se déroula le 15 août. La soirée régionale fut suivie d'un autre spectacle, à savoir l'un des participants britanniques, John McEvoy, chanta et joua de la guitare, tout en appelant l'assemblée à chanter également et à danser.

Tous les participants reçurent des cadeaux, mais aussi des cartes et des brochures sur la Pologne et la région. Furent également distribués des cadeaux spéciaux aux enfants et des diplômes aux vainqueurs des compétitions sportives.

La rencontre fut très bien organisée et parfaitement réussie. Les propriétaires du camping et les participants au rallye réussirent à créer une ambiance excellente et amicale. Le séjour fut donc agréable pour tous les participants. La Fédération Polonaise de Camping et de Caravanning espère qu'ils garderont de bons souvenirs de cette rencontre et qu'ils reviendront en Pologne en 2013 pour le 79^e Rallye F.I.C.C., qui se tiendra à Sława. ■

► *Burgen und Schlösser zu bewundern waren.*

Darüber hinaus nahmen die Rallye-Gäste an Sportveranstaltungen für die ganze Familie teil oder tummelten sich im Swimmingpool des Campingplatzes.

Am 15. August fand für alle ein erlebnisreicher Folkloreabend statt, bei dem man nicht nur echter Volksmusik live lauschen, sondern ebenfalls traditionelle polnische Gerichte genießen konnte. Ein weiteres Ereignis war der Auftritt des britischen Rallye-Teilnehmers, John McEvoy, der mit seinen Liedern und der Gitarre die Zuschauer zum Gesang und Tanz anregte.

Alle Einheiten erhielten Geschenke sowie Landkarten und Broschüren über die Region und das Land Polen. Für die Kleinen gab es ganz besondere Souvenirs, und für die Sieger der Sportveranstaltungen Urkunden.

Die F.I.C.C. Post - Rallye war hervorragend organisiert und wie immer sehr gelungen. Dank den Eigentümern der Campinganlage und den Rallye-Teilnehmern verlief das Treffen in einer netten und freundschaftlichen Atmosphäre, so dass die Gäste bei uns erlebnisreiche Tage verbrachten. Polska Federacja Campingu i Caravaningu ist überzeugt, dass die Rallye viele nachhaltige Eindrücke hinterlassen hat, und wir uns 2013 zur 79. F.I.C.C. - Rallye in Polen, genauer gesagt in Sława, wiedersehen werden. ■



**Post F.I.C.C. Rally
in Miłków, Poland**
14.08 17.08.2011



Profiles of F.I.C.C. Member Clubs and Federations

Nederlandse Toeristen Kampeer Club (NTKC)

Nederlandse Caravan Club (NCC)

Rally Club Nederland (RCN)

The history of camping in The Netherlands stems from the popularity of hiking and cycling being the cheapest ways to see more of the countryside.

It all started around 1898 when 4 students at a Teachers Training College wanted to visit the country but had no money. So they decided to go on a trip with a tent, just like soldiers. During their summer vacation in 1899, they set off on foot from Amsterdam to Amersfoort, a distance of about 50 km. It took them 2 days, and they had a lot of trouble: their tent was leaking and their luggage, partly in small suitcases, was too heavy. Their holiday was not much of a success, but they persevered and started out on a second trip in July 1899 by taking a train to Amersfoort from where they set off on foot to the heath where they intended to camp. A pedestrian whom they met advised them to set up their tent on a dike bordering a canal in the neighborhood where they would have grass to camp on, shade from the trees and water to swim in. Needless to say they had a fabulous holiday!

At around the same time, cycling was already a popular outdoor sport, and ANWB, the Dutch association of cyclists and publisher of a monthly magazine "Kampioen", drew the attention of another group of young men to the existence of the "Association of Cycle Campers" in the UK. Some Dutchmen joined this club, and subsequent articles in "Kampioen" with stories of their adventures and experiences resulted in several small groups of camping fans starting up around the country.

Two of these Dutch members of the British Camping Club decided to set up a club for campers called the **Nederlandse Toeristen Kampeer Club (NTKC) and it was formally established on 5 May 1912.**

Today NTKC has a membership of about 9,000, including about 7,500 tenting members, and a caravanning section with about 1,500 members. NTKC also owns 22 campsites, all manned and maintained by volunteers for the exclusive use of NTKC members.

NTKC was one of the founding members of the F.I.C.C., the creation of which was decided upon during an international rally in The Netherlands in 1932 (Saxenheim) and was formalized in 1933 (Statutes and Rules of Procedure) during the **first F.I.C.C. Rally in the UK** which took place at Hampton Court. Some 400 campers attended this event,

all with tents, and it was there that **the first F.I.C.C. Council was elected.**

The next rally took place in France (at Marly-le-Roy) and about 1,200 campers took part!! Here the decision was taken to issue the official F.I.C.C. "Carnet de Camping", a camper's passport, which developed into today's Camping Card International, the CCI.

In 1957 a conflict arose between tenting and caravanning members of the NTKC resulting in the establishment of the "**Nederlandse Caravan Club**" (NCC) which became a member of F.I.C.C. shortly afterwards. NCC now has about 3,350 family members. It owns 9 campsites and leases another 15 sites around the country, all accessible to NCC members and members of foreign clubs who are member of the F.I.C.C. The club organizes some 100 regional and national rallies every year, attended by an average of between 25 and 400 families.

In 1989 a group of dissatisfied NCC members decided to separate from the NCC which, in their opinion, did not put up enough of an effort to promote international camping, and they set up the **Rally Club Nederland (RCN)**, which has about 70 family members. This club organizes a couple of international rallies each year, in addition to some regional/national meetings. **RCN became a member of the F.I.C.C. in 1990.**

The total number of caravans in the Netherlands is estimated at around 500,000, and it is reckoned that there are more than 1,500,000 privately owned tents!! Families who go off caravanning in summer set up tents for their children to sleep in near the caravan, to teach them to appreciate outdoor life. Motorcaravans are owned by an estimated 65,000 families.

The Netherlands is one of the biggest markets in Europe for caravans, with around 20,000 new registrations annually, almost as many as the United Kingdom and Germany, which have about 4 times the population of the Netherlands.

This makes The Netherlands not only the most densely populated country in Europe, but also the country with the biggest number of camping friends as a percentage of the population.

Pofils des Clubs et Fédérations membre de la F.I.C.C.

Nederlandse Toeristen Kampeer Club (NTKC)

Nederlandse Caravan Club (NCC)

Rally Club Nederland (RCN)

L'histoire du camping aux Pays-Bas débute avec la popularité de la randonnée et du cyclisme comme modes les moins chers de découverte de la campagne.

Tout a débuté aux environs de l'année 1898, lorsque quatre étudiants de l'Ecole normale de formation des enseignants ont voulu découvrir le pays mais n'avaient pas d'argent. C'est ainsi qu'ils décidèrent de voyager sous tente comme le faisaient les soldats. Au cours de leurs vacances d'été 1898, ils partirent d'Amsterdam pour Amersfoort à pied, soit une distance d'une cinquantaine de kilomètres. Cela leur prit deux jours et ils connurent bien des soucis: la tente fuyait, les bagages étaient trop lourds. Leurs vacances ne furent pas vraiment une réussite mais ils persévérèrent et se lancèrent dans leur deuxième voyage en juillet 1899 en prenant le train pour Amersfoort et en poursuivant leur route à pied jusqu'à une digue bordant le canal où ils trouveraient de l'herbe pour y planter leur tente, de l'ombre sous un arbre et de l'eau pour nager. Inutile de dire qu'ils passèrent des vacances inoubliables.

A la même époque environ, le cyclisme était déjà une activité sportive de plein air très populaire et l'ANWB, l'association néerlandaise de cyclistes, éditrice d'un mensuel intitulé "Kampioen", attira, dans l'un de ses articles, l'attention d'un autre groupe de jeunes sur l'existence de l'"Association of Cycle Campers" au Royaume-Uni. Certains Hollandais adhérèrent à ce club et le récit dans d'autres articles de "Kampioen" de leurs histoires et aventures provoqua la création de petits groupes de passionnés de camping dans l'ensemble du pays.

Deux de ces membres hollandais du British Camping Club décidèrent de créer un club de campeurs qui porterait le nom de **Nederlandse Toeristen Kampeer Club (NTKC)**, fondé officiellement le 5 mai 1912. A ce jour, le NTKC compte quelque 9.000 membres, réunissant environ 7.500 campeurs sous tente et une section de caravanning d'environ 1.500 membres. La NTKC possède aussi 22 terrains de camping, dont le service de permanence et d'entretien est assuré par des personnes bénévoles et accessibles uniquement aux membres. Le NTKC est devenu ➔

Kurzbiographien der F.I.C.C. Mitgliedclubs und verbände

Nederlandse Toeristen Kampeer Club (NTKC)

Die Geschichte des Campings in den Niederlanden startete mit der Popularität des Wanderns und Fahrradfahrens als die billigsten Arten mehr vom Lande zu sehen.

Alles begann um 1898, als vier Studenten des Lehrerseminars mehr von der Gegend sehen wollten, doch kaum Geld besaßen. So beschlossen sie sich mit einem Zelt, so wie es die Soldaten benutzten, auf den Weg zu machen. Während ihrer Sommerferien in 1899 begannen sie ihre Reise von Amsterdam nach Amersfoort, das bedeutete 50 km zu Fuß. Sie brauchten dazu zwei Tage und hatten viele Probleme. Das Zelt war undicht, das Gepäck war zu schwer. Doch sie gaben nicht auf und nahmen im gleichen Juli 1899 einen erneuten Anlauf. Sie bestiegen den Zug nach Amersfoort und gingen zu Fuß weiter zu dem Deich entlang eines Kanals, wo sie Gras, Schatten spendende Bäume und Badegelegenheit fanden und zu campen gedachten. Sie verbrachten herrliche Tage.

Um die gleiche Zeit war das Fahrradfahren schon eine beliebter Sport und ANWB, der niederländische Verband der Fahrradfahrer und Herausgeber der monatlich erscheinenden Zeitschrift „Kampioen“, wies eine andere Gruppe junger Männer darauf hin, dass es in Großbritannien „Association of Cycle Campers“ gab. Einige Niederländer traten diesem Club bei. Die Veröffentlichung ihrer Abenteuer und Erfahrungen in „Kampioen“ führten dazu, dass sich im Lande mehrere kleine Gruppen von Campingfans bildeten.

Zwei der niederländischen Mitglieder des British Camping Club beschlossen, einen Club für Camper zu bilden und nannten ihn **Nederlandse Toeristen Kampeer Club**. Formell wurde NTKC am 5. Mai 1912 gegründet. Heute hat der Club 9.000 Mitglieder, davon sind ca. 7.500 Zeltler, der Rest besitzt Caravans. NTKC ist Eigentümer von 22 Campingplätzen, die von freiwilligen Helfern unterhalten werden und allein für Mitglieder zugänglich sind. **NTKC** ist eines der **Gründermmitglieder von F.I.C.C.**, deren Schaffung während der internationalen Rallye 1932 in Saxenheim (NL) beschlossen und 1933

Nederlandse Caravan Club (NCC)

(Statuten und Geschäftsordnung) während der **ersten F.I.C.C. Rallye in Hampton Court (UK)**, an der 400 Camper teilnahmen, formalisiert wurde. Hier wählte man auch den **ersten F.I.C.C. Verwaltungsrat**. Die nächste Rallye mit schon 1.200 Teilnehmern, erfolgte in Frankreich (Marly-le-Roy), wo man entschied ein offizielles F.I.C.C. „Carnet de Camping“ herauszugeben, das sich zur heutigen CCI (Camping Card International) entwickelte.

In 1957 entstand ein Konflikt zwischen den zeltenden und Caravaning betreibenden Mitgliedern des NTKC, was zur Bildung des **Nederlandse Caravan Club (NCC)** führte, der kurz danach **Mitglied in F.I.C.C.** wurde. Er zählt heute als Mitglieder 3.350 Familien und besitzt acht über das ganze Land verstreute eigene und weitere 15 gemietete Campingplätze, die ausschließlich den Mitgliedern vorbehalten sind. Der Club organisiert 100 regionale und nationale Rallyes pro Jahr, die im Durchschnitt von 25 bis zu 400 Familien besucht werden.

In 1989 trennten sich einige unzufriedene NCC-Mitglieder vom Club weil er sich ihrer Ansicht nach nicht genügend um die Förderung des internationalen Campings bemühte. Sie gründeten den **Rally Club Nederland (RCN)**, dem ungefähr 70 Familien angehören. Er organisiert meistens zwei internationale Rallyes jährlich und einige regionale/nationale Treffen. **RCN wurde 1990 Mitglied von F.I.C.C.**

Man schätzt, dass es in den Niederlanden ungefähr 500.000 Caravans gibt und mehr als 1.500.000 Privatzelte. Familien, die im Sommer Caravaning betreiben, bringen ihre Kinder in nahe dem Caravan aufgeschlagenen Zelten unter, um sie das Leben im Freien zu lehren. Um die 65.000 Familien besitzen einen Motorcaravan. Die Niederlande sind einer der bedeutendsten Caravanmärkte (jährlich 20.000 Neuanmeldungen), d. h. genauso wichtig wie Großbritannien und Deutschland, die viermal so viele Einwohner haben. Dies bedeutet, dass die Niederlande nicht nur das am dichtesten bevölkerte Land Europas ist, sondern verglichen mit dem Prozentsatz der Bevölkerung - auch die größte Anzahl von Campingbegeisterten aufzeigt.

*In the next issues;
“The Profiles of FICC Member Clubs and Federations”
will take place, due to their anniversaries.*

L'histoire du camping aux Pays-Bas débute avec la popularité de la randonnée et du cyclisme comme modes les moins chers de découverte de la campagne.

Tout a débuté aux environs de l'année 1898, lorsque quatre étudiants de l'Ecole normale de formation des enseignants ont voulu découvrir le pays mais n'avaient pas d'argent. C'est ainsi qu'ils décidèrent de voyager sous tente comme le faisaient les soldats. Au cours de leurs vacances d'été 1898, ils partirent d'Amsterdam pour Amersfoort à pied, soit une distance d'une cinquantaine de kilomètres. Cela leur prit deux jours et ils connurent bien des soucis: la tente fuyait, les bagages étaient trop lourds. Leurs vacances ne furent pas vraiment une réussite mais ils persévérèrent et se lancèrent dans leur deuxième voyage en juillet 1899 en prenant le train pour Amersfoort et en poursuivant leur route à pied jusqu'à une digue bordant le canal où ils trouveraient de l'herbe pour y planter leur tente, de l'ombre sous un arbre et de l'eau pour nager. Inutile de dire qu'ils passèrent des vacances inoubliables.

A la même époque environ, le cyclisme était déjà une activité sportive de plein air très populaire et l'ANWB, l'association néerlandaise de cyclistes, éditrice d'un mensuel intitulé "Kampioen", attira, dans l'un de ses articles, l'attention d'un autre groupe de jeunes sur l'existence de l'Association of Cycle

Campers" au Royaume-Uni. Certains Hollandais adhèrent à ce club et le récit dans d'autres articles de "Kampioen" de leurs histoires et aventures provoqua la création de petits groupes de passionnés de camping dans l'ensemble du pays.

Deux de ces membres hollandais du British Camping Club décidèrent de créer un club de campeurs qui porterait le nom de **Nederlandse Toeristen Kampeer Club (NTKC)**, fondé officiellement le 5 mai 1912. A ce jour, le NTKC compte quelque 9.000 membres, réunissant environ 7.500 campeurs sous tente et une section de caravaning d'environ 1.500 membres. La NTKC possède aussi 22 terrains de camping, dont le service de permanence et d'entretien est assuré par des personnes bénévoles et accessibles uniquement aux membres. Le NTKC est devenu l'un des membres fondateurs de la F.I.C.C. dont la création fut décidée lors d'un rallye international qui s'est tenu aux Pays-Bas en 1932 (Saxenheim) et officialisée en 1933 (statuts et règlement d'ordre intérieur) lors du premier rallye de la F.I.C.C. qui s'est tenu au Royaume-Uni, à Hampton Court, et regroupait environ 400 campeurs, tous sous tente, et où furent nommés également les membres du premier Conseil de la F.I.C.C. Le rallye suivant, qui se déroula en France, à Marly-le-Roy, rassembla environ 1.200 campeurs. Il y fut décidé de distribuer le "Carnet de Camping" officiel de la F.I.C.C., un passeport de campeur qui

Camping Caravanning in RUSSIA



“Something” happening in this part of the WORLD



Bülent Karaboncuk

“The development of Camping and Caravanning in Russia is advancing at a rapid pace, and not only in Russia, but in Estonia, Latvia, Lithuania, Belarus, Moldova and Ukraine as well..”



SUZDAL CAMPING: “First camping in Russia”

The weather is very cold... It is heavily snowing outside... We, as the camping and caravanning enthusiasts, from Turkey, Latvia, Lithuania, Estonia, Poland, Croatia, Finland, Belarus are watching to a presentation that is given by a Russian non-profit organization "Caravanners League", in a warm and pleasant conference room in the Hotel at Suzdal City, which is about 3 hours distance to Moscow.

As I said, outside is very cold, but the topic which we are discussing inside, is very hot...

On the screen, a Russian map appears, written on it: "Russia is big"

After that, second slide comes with bold and big letters

"Russia is very very big..."

And the third slide describes everything, why we are here and what the aim of this presentation is:

"It is very big, but there is a possibility to discover it: CAMPING and CARAVANNING !

"VISIT RUSSIA"

The "Caravanners League Russia", which is a new member of FICC, with the support of the Federal Tourism Agency of Russia, organized a promotional tour aimed for to promote Russia, the creation of new campsites in Russia, sizes of Russian Caravanners and to express their own way of looking to open air tourism which is very important for them.

To take part in this project "Visit Russia" and to witness the development of camping and caravanning in this part of the world, it is obvious that, it will add values to open-air enthusiasts who spend their time under tents, caravans or motor caravans.

In this regard, the development of camping and caravanning in the Russian Federation, as it is seen, will attract the European caravanners to a new destination very soon.

IMPROVING RAPIDLY

The president of the Caravanners League Russia, **Mr. Andrey Artyukhov** says that Russia is one of the most dynamic and fast growing automotive markets in the world and adds "in the last 5 years the development of camping and caravanning is improving rapidly".

He continues: "In 2012 the "Caravanners League Russia", is planning several promotional tours for European caravanners to present interesting new campsites and safe routes to Russia. In May, you can take a part in the first caravan trip to Russia which will begin from St.Petersburg, via Valdai, Rostov, Yaroslavl, Kostroma, Suzdal, Vladimir, Moscow, Smolensk and ends in Minsk. 2800 km in 14 days. The participants on this tour will have the opportunity to see the most interesting places with fun and without any trouble. Of course, it is not all Russia. This is just the beginning"...

FIRST CAMPING IN RUSSIA: SUZDAL CAMPING

The Council Member of the Caravanners League, **Mr. Vadim Dashuk** explains that the Suzdal Camping which we had visited, is the first camping in Russia. It is located on the territory of Suzdal Tourist Center and meets all European cases and keeps the progress with experienced open-air tourism experts.

It gives a huge number of services with well designed parking places and brand new sanitary facilities, laundry, kitchen etc. As you keep in mind the winter conditions in Russia, Suzdal Camping, with its warm showers toilets and the equipment for winter sports is ready for the caravanners all over the world.

The Suzdal City, is a "outside city museum". The Russians say "it is the unique treasure of our country". In fact it is a real treasure house of Russian wooden architecture. 280 cultural and historical monuments are placed on 9000 square meters, 4 of them were announced by UNESCO as World heritage memorials.

Including Suzdal Camping, this city is the pictorial tourist center with well-developed infrastructure.

CAMPING SOKOLNIKI

When you talk about Moscow, the word "huge" is equivalent to Moscow. Everything is "huge" in this city. And in this big city, there is a huge park called "Sokolniki Park" which is so-called "pearl of Moscow"

In this park, there is a camping named "Camping Sokolniki" which is recently opened. Camping Sokolniki fully corresponds to the European standards and can accommodate the guests all year round.

All parking places are marked and equipped with electrical outlets. Thus, this gives a lot of opportunities to have an interesting and diverse rest. Above all, the camp is an eco-friendly "isle" of forested area, and it is right in the capital of Russia.



CAMPING SOKOLNIKI: "In the centre of Moscow"

The park has four areas of amusement, billiard room, and sports alley where you can rent roller skates, bicycles, scooters and other sports equipment. In winter a skate rink and ski trails are open for sport lovers in Sokolniki Park. For the campers' comfortable stay, there are toilets and showers, mini-kitchen and laundry in the territory of the campsite. Wi-Fi hot spots are also available all around the camp.

Address: 7a, 5th Luchevoy Prosek, Moscow, 107014, Russia
Tel.: +7 495 950 3174

GPS-coordinates: Longitude: 37 °40'15 .34 "(east) (37.670929) Latitude: 55 °47'57 .92 " (north) (55.799421) www.sokolniki.com

CARAVANEX 2012

In the near future in Russia, there will be held several major international sporting tournaments: Winter Olympics 2014 in Sochi, Universiad 2013 in Kazan, FIFA World Cup 2018. All of these activities are oriented to tourists, including caravanners and motorcaravanners. The Russian government is interested in attracting the largest possible number of guests, so there are big changes in the tourism and road infrastructure.

Caravanex is the first caravanning-oriented exhibition in Russia, which is intended to give full information about the field of caravanning. It will be this year on May 17-20 in Moscow, Sokolniki Park.

The project manager **Mr. Aleksey Haryutkin** says "the themes of this exhibition are: automobile tourism, campers, trailers, camping equipment, accessories, campsites, caravanners clubs. Experts and representatives of the well known companies, the best producers working in the field of caravanning, will share their experience with the visitors. In this regard, we are making significant efforts to develop a modern tourist infrastructure on camping and caravanning".

The development of Camping and Caravanning in Russia is advancing at a rapid pace, and not only in Russia, but in Estonia, Latvia, Lithuania, Belarus, Moldova and Ukraine as well..

Camping
Caravanning
"Visit Russia"



Сокольники
ЭКОЦЕНТР



The first Ukrainian Auto Camping Site

Valeriy Litvinenko (Director)

The construction of the first Ukrainian Auto Camping Site has begun shortly in Ukraine. The Auto Camping Site is designed to accommodate 1135 people simultaneously and will be built within the boundaries of a picturesque forestland spanning 30 hectares in space and situated in the vicinity of Kiev (44 kilometers area) and at a mere distance of 700 meters from the Kiev-Chop west-bound highway.

The facilities offered at The Auto Camping Site will include 15 year-round cottages, 20 trailers, parking space for 100 campers and trailers with water and power supply available. The Auto Camping Site will also feature 10 swimming pools, 2 playgrounds for children, work-out areas and an amusement park zone. A specifically designed area will offer sufficient space for 200 tents with the power supply, a cookhouse and sanitary facilities within easy reach.

The Auto Camping Site's convenient location and its close proximity to the capital of Ukraine will make your vacation unforgettable. Keep in mind that the city of Kiev is the immediate transition route for auto-tourists traveling towards Russia (Moscow, Saint-Petersburg, Russia's Large Golden Circle). Outings to the city of Kiev will be organized on a steady basis for The Auto Camping Site's guests and an opportunity to see Ukraine's most remarkable sights will be constantly available.

We invite you to pay a visit to our country and spend some quality fun time at the first Ukrainian Auto Camping Site.

We would greatly appreciate any feedback on the degree of interest you might have in visiting our Auto Camping Site and would also like to know your opinion on the interest.

"Caravan-Camping Ukraine" team
Ukraine, Kiev, 1 b Salutnaja Street, office No 2
Tel. +38(098 700 55 77)



NOSTALGIA

VW CAMPER, THE UNFORGETTABLE ONE



1950 - VW Camper - Type 2, T1



1968 - VW Camper - Type 2, T1

Split Screen VW Camper Vans

Split Screen VW Camper Vans were produced between 1950 and 1967 as Volkswagen then introduced the Bay Window Camper in 1968, so this then replaced the split screen model.

These models are highly sought after around the world as they are now classed as collectable classic cars so not many are actually driven compared to models such as the newer Bay Window or Westphalia vans.

Split Screen VW Camp Vans are found all over the world and many that you will find for sale have been imported so the side of the steering wheel is varied depending on where it was originally produced for back in the 60's.

As standard, the Split Screen VW Camper Vans had a 1200-1500cc engine that was found in the Volkswagen Beetle as well as

6 volt electrics but many have now been converted to 12 volt systems. The rear suspension used Swing Arm Rear Suspension, again like the Beetle. This was later changed to Universal Joint Rear Axles which improved the handling in the later models such as the Bay Window Models.

As these models are so old, you will find that when you try to buy them it is highly recommended that you get an experienced VW Camper Repair Company to check it over. It might cost money up front to get it checked over but you will be thanking them if they can steer you away from a Van that will need thousands spending within the next year.

Another great point about Split Screen Vans is that in the UK, they are exempt from the ever rising Car Tax as they were produced before 1st January 1973.



They say the first step is always the hardest. But in our situation it was no so hard because the matter concerns the International Rally, the central point in the activity schedule of each national caravanners club or association. Certainly the Russian Club of Caravanners is no exception.

The preparation for our first Rally started long before the 5th August, the first Rally day when all the participants from all over the world began to arrive in Prague, the capital of Czech Republic and the location of the 77.FICC Rally. Actually, some of our members arrived earlier in Prague, but this city and especially its surroundings with its historical sites evoke limitless interest to discover the new aspects of these places.

It was our first Rally where we actively took part.

The main part of our delegation came on 5th August. Upon arrival we received a bag of memorable gifts with the logo of the 77.FICC Rally. We were a little confused because of a great number of participants from different countries. In spite of the number of participants, the atmosphere among the caravanners was very friendly and good-natured. Already in the first hours of our participation we met many delegates from the other countries.

The opening ceremony on the next day was also very exciting. We prepared the flags and T- shirts with our logo and, of course, a good mood. And the central event of the FICC Rally Prague was the F.I.C.C. General Assembly where we also took part. Our Club gave a short review of the development of caravanning in Russia. We think that this information was very interesting to the other members of FICC.

Our impressions exceeded all expectations. The meeting format of the FICC Rally was new for us. The organizers of the 77.Rally succeeded in finding good solutions for managing a very good Rally and a very good cultural and entertainment program.

It is easy to see that we have a lot of things to learn about organizing such great rallies. We saw how wide is the experience of the organizers of the Prague Rally. And of course an important part of the Rally were the excursions to different destinations in the Czech Republic, theatre and music performances. The program was very rich and varied.

As the week of the Rally continued we could meet and communicate with many clubs, see new caravanners, attend national events, see the sights of the Czech Republic, participate in the General Assembly and gain a huge number of unforgettable impressions.

At the end of Rally the organizers arranged the Closing Ceremony, but frankly speaking we had no wish to leave this place, our new friends who are also like us united by the caravanning spirit. But we hope that very soon we will have also a possibility to meet each other and to maintain our friendship.

Russian Club of Caravanners Our first F.I.C.C. Rally



Notre premier F.I.C.C. Rassemblement

Le premier pas est le plus difficile comme on le dit. Mais, peut-être pour nous, le Club russe des Caravaniers, ça n'a pas été toujours comme ça, car il s'agissait du Rassemblement international, l'événement international très important dans le milieu des caravaniers, l'opération principale pour tous les clubs et tout le caravanier. Bien sur que notre Club n'y faisait pas d'exception. Nous nous y préparions depuis très longtemps en attendant le rassemblement avec grande impatience.

Les préparatifs pour notre premier Rallye ont commencé bien avant le 5 août, le premier jour d'arrivée, lorsqu'au fur et à mesure tous les participants se retrouvaient à Prague, capitale de la République Tchèque et lieu de la tenue de 77-ème Rallye International. A parler franc, plusieurs membres de notre club connaissaient Prague déjà avant, mais la beauté de cette ville avec son entourage, ses lieux historiques et les paysages magnifiques à chaque fois faisait un effet tout à fait particulier. A chaque fois cette ville se présente d'une façon différente, comme si on ne l'a jamais connu.

Cette année nous avons participé pour la première fois d'une manière active et au grand complet dans le Rassemblement International. La majorité des représentants de notre délégation sont arrivés à Prague le 5 août. Dès l'arrivée à chacun des participants les cadeaux souvenirs avec le logo de 77-ème Rallye ont été remis solennellement.

Bien sur que nous n'attendions pas à voir un tel nombre des caravanes et des voyageurs venus de tous les coins du monde, mais l'ambiance régnant dans le camp était tellement bienveillante et accueillante qu'il nous semblait de se retrouver dans le cercle d'amis connus depuis longtemps, des gens qui nous étaient très proches, ce qui était en effet comme ça. Dès les premières heures de notre arrivée nous avons pu faire connaissance avec plusieurs participants du rassemblement venus d'autres pays, unis comme nous tous par l'amour aux voyages et l'attrance à la conquête des endroits neufs inconnus.

La cérémonie d'ouverture de Rassemblement du 6 août est devenue vraiment passionnante. Nous nous y sommes préparés d'une manière très soignée : depuis longtemps étaient tenus prêts les drapeaux du club, les t-shirts du club, et évidemment, notre bonne humeur. En tout état de cause, l'un d'événements les plus importants du Rassemblement international à Prague c'était l'Assemblée Générale de la Fédération Internationale du Camping et du Caravaning. Pour nous c'a été aussi l'événement bien nouveau, car avant nous n'avions pas eu de notion précise du fonctionnement de l'organe dirigeant principal de la Fédération Internationale. Lors de l'assemblée nous nous sommes essayés de présenter en aperçu des étapes essentielles du développement de notre club et du caravaning en Russie.

Oui, le format du rassemblement ne pouvait laisser indifférent personne. Les organisateurs du 77-ème Rassemblement ont pu trouver les solutions optimales pour créer l'ambiance exceptionnelle d'unité et de bienveillance et pour organiser le programme culturel et récréatif excellent. Et le programme, en effet, a été très riche et intéressant : les représentations musicales et théâtrales, excursions aériennes et balades par eau, visites d'endroits historiques. Bien sur que les organisateurs de ce rassemblement superbe nous ont fait apprendre beaucoup de choses.

Unsere erste F.I.C.C. Rally

Man sagt, dass aller Anfang schwer ist. Aber in unserer Situation war es nicht so, denn es handelte sich um die internationale Rallye, die Hauptveranstaltung für jeden Caravanner und für jeden Club. Unser Club ist natürlich keine Ausnahme.

Mit den Vorbereitungen für unsere Teilnahme haben wir noch lange vor dem 5. August, dem ersten Tag der Rallye, begonnen. Unsere Teilnehmer kamen nach Prag, der Hauptstadt der Tschechischen Republik und dem Ort der 77. FICC Rallye, gerade vor der offiziellen Öffnung der Rallye. Natürlich einige von unseren leidenschaftlichen Reisenden waren früher in Prag, aber dennoch war es sehr interessant, diese wunderschöne und einzigartige Stadt wieder zu besuchen.

Das war unsere erste echte FICC Rallye, an der wir sehr aktiv teilgenommen haben. Bei der Registrierung wurden wir sehr freundlich empfangen und bekamen Gedenksouvenirs mit dem Logo von FICC Rallye. Zuerst waren wir ein bisschen wegen der großen Teilnehmerzahl verwirrt. Ja, so viele Caravanner aus vielen Ländern gleichzeitig auf demselben Ort haben wir noch nie getroffen. Trotz der großen Teilnehmerzahl war die an der Rallye herrschende Atmosphäre sehr freundlich und wohlwollend. Schon in den ersten Stunden nach unserer Ankunft haben wir viele neue Caravanner kennen gelernt.

Die Eröffnungszeremonie am dem nächsten Tag war sehr spannend. Noch spannender war es uns zu dieser vorzubereiten: um unseren Club auszuzeichnen, haben wir die T-Shirts mit unserem Logo angezogen und Fahne mit unseren Farben vorbereitet. Der Hauptpunkt der Rallye war die Generalversammlung F.I.C.C., an der wir selbstverständlich auch teilgenommen haben. Unser Club hat den kurzen Überblick der Entwicklung der Caravanning in Russland dargestellt, was nach unserer Ansicht für andere Clubs auch von Interesse war.

Offen gesagt übertrafen unsere Eindrücke alle unsere Erwartungen. Die Rallye auf so hohem Niveau war etwas ganz Neues für uns. Den Organisatoren der 77. Rallye gelang es, ein abwechslungsreiches Programm anzubieten und dabei alle Teilnehmer zu vereinigen. Selbstverständlich gibt es vieles, was wir von den Organisatoren der Rallye in Prag noch lernen sollen.

Was uns besonders gefallen hat waren die Ausflüge in Prag und in die nähere Umgebung, aber auch am Abend - Auftritte von Musikgruppen und Theatervorstellungen. Das Programm war echt verschiedenartig und jeder konnte etwas für eigenen Geschmack finden.

Dank der Rallye haben wir uns mit vielen Clubs getroffen, neue interessante Leute kennengelernt, viele Sehenswürdigkeiten besichtigt, an der Generalversammlung teilgenommen und unvergessliche Eindrücke bekommen.

Am Ende der Rallye versuchte der Tschechische Club, alle noch mal zu bewundern: die Schlussfeier war wunderbar. Ehrlich gesagt wollten wir gar nicht unseren gemütlichen Campingplatz und unsere Freunde verlassen, die wie wir mit dem Caravanning Geist vereinigt sind. Wir hoffen, dass sehr bald wir unsere neuen Freunde wieder treffen.





We should avoid these actions, if we want to gain respect from others

A constructive criticism

We believe that eliminating certain behaviours that are highly damaging the reputation of motorhomers in Europe, would be a great achievement for all us who practice motorhoming.



Jose Iglesias Gonzalez

Most motorhomers are respectful and follow the “Code of Good Practice”. However, it is important to stress that the attitude of a few unconscious people in places like San Sebastian and Salamanca, in Spain, and also in other European countries are causing discomfort; complaints about the behaviour of motorhomers are becoming usual - indeed, this is a very bad symptom.

For example, is common for some to take chairs tables, etc., out and placing them next to vehicle in the street, as you would do in a campsite. Essentially, they forget that a motorhome, like any other vehicle, when in a parking place, is not allowed to

camp; camping is only permitted in a camping site or in places designated for such activity.

F.I.C.C. is always in favour of the European Motorcaravanning rights; just the same, we will not avoid constructive criticism. We believe that eliminating certain behaviours that highly are damaging the reputation of motorhomers in Europe would be a great achievement for all us who practice motorhoming. As a rule, camping with a motorhome, in places forbidden by law, occupying an area greater than its perimeter, as a result of opening windows to the exterior, use of awnings, tables, chairs or similar used to the practice of camping may result in a fine or even the vehicle immobilization by the local authorities.

Of course, the inappropriate behaviour of a minority it seems to be profitable (or so they think) for some campsite owners (non-generalized, since a good number of them do a proper job) who do not have professional ethics.

For this reason, primarily we, the motorhomers, are the most interested party in giving a good example of “Good Practice”. In the European Union, a motorhome is a vehicle with the same rights as a car and, provided its weight is not more than 3,5 ton, it can be considered like a car.

On the other hand, if a car driver is resting or sleeping, etc. in his vehicle nobody would think is camping. Sometimes motorhome drivers can be unreasonably accused of being camped, merely for resting in the vehicle. Unfortunately, This unacceptable procedure is exercised by some authorities in some European countries when it comes to motorhome drivers.

However, as mentioned before, the sight of motorhomers, as shown in the picture above, practicing camping in parking places, breaking the rules of “Good Practice” is out of order. In this case, clubs and federations should give “loud and clear” information to stop these actions from damaging the good name of motorhomers, is the only way to build trust and respect in Europe.

THE EUROPEAN
**Motor
Caravanning**

4

BY THE MOTOR CARAVANNING COMMISSION, F.I.C.C.

Please if you wish to send any comment
about Motor Caravanning you are
welcome to contact us info@ficc.org

Caravanning and its connection with the “Origin of Camping”

By Martin Codax

Nowadays, the practice of camping includes tents, trailer tents, caravans and motor caravans, if we observe the evolution through different stages of humanity we will find out that all these elements are connected from the first tent to our modern camping units.



Although we are talking about caravanning we consider it will be interesting to make a general appreciation of the “Origin of Camping”; after all, caravanning became a reality from the beginnings of camping itself.

Life in tents is as old as man on earth. Since the beginning of races humans learn to use different materials to protect themselves from the inclemency of weather by building shelters in order to survive and improve their way of life.

When finalizing the nomadic life, man went moving away slowly of the nature and these refuges were only used in specific cases or by towns catalogued like “savages”. Nevertheless, life in tents did not disappear. An important part of the Old Testament had developed in tent like living quarters, when Abraham leads his people to a newland. In the Middle East life in tents had always been present, since the Arabs lived in pentagonal tents covered with goat hair cloth.

Other peoples, as Siberian or the North American natives preferred to make conical leather dwellings or “tepees”, where the families could spend the night and ignite bonfires.

Meanwhile, the concept of camping more similar to the modern one arises in the armies, when they spent the night in the battle front.

The Romans were first to revolutionize battle techniques settling down near the enemy their tents called “papilio”, (by its similarity with a butterfly, according to its name in Latin).

This technique of camping was called “vivac”, name derived from the German “bei” close and “wachen” to watch.

During the Middle Ages, with the exception of the militias, camping disappeared from the western world. To spend the night in the forest was like something of strange sight and sometimes associated with demons, elves and even witchcraft. Only feudal gentlemen had that luxury when going to hunt, settling down enormous campings with all the luxuries and great nocturnal banquets.

Subsequently, camping was synonymous of the nomadic life of the gypsies and the circuses that crossed the cities to amuse their public.

But camping as a recreation form arises with the mountaineers. From the first ascents in Europe, the intrepid mountain climbers had to spend the night in mounts, and for it they were perfecting the outdoors life techniques.

However, mountaineering was not seen with good eyes by the majority of the people, considered something useless and dangerous in those days. Camping still would not be a massive social phenomenon for a long time.

Just in 1902, when an English call Ernest Thompson Seton was dedicated to teach boys the techniques of the forests known as “woodcraft” camping began to become popular. Until that moment this discipline was reserved to the military, gypsies, mountain climbers and vagabonds.

Seton’s ideas were taken by Robert Baden-Powell who when founding the boy scouts in 1907 massively spread the camping notion which we know today.

Years later, in fascist Italy were begun to make familiar campings or “tendopolis”, that would be imitated by the English which they renamed “picnic”.

Throughout the years, the technology of camping has been evolving to huge steps and tents nowadays are much different to those used at the beginning of the century, as much in their weight as in their resistance to adverse atmospheric conditions.

We can’t forget that those very tents were gradually transforming into caravans as it happened with American wagons and other ways of transport in all continents.

Nowadays, the practice of camping includes tents, trailer tents, caravans and motor caravans, if we observe the evolution through different stages of humanity we will find out that all these elements are connected from the first tent to our modern camping units.

These camping facilities have evolved to such extents that have become essential elements for most campers. Without Doubt, it is high quality tourism which increases year after year and is already bringing considerable benefit to tourist sectors all around the world, in which the caravan is still the most popular one.

PARTICIPATION

(Alphabetical Order)

Countries	Unit	Person
Austria	2	3
Belgium	15	30
Canada	10	20
China	2	2
Croatia	3	7
Czech Republic	10	20
Denmark	13	24
Estonia	1	2
Finland	57	115
France	48	99
Germany	55	128
Great Britain	100	215
Hungary	20	53
Ireland	2	4
Israel	8	21
Italy	43	99
Luxembourg	1	2
Netherlands	26	61
Norway	14	28
Poland	12	24
Portugal	6	11
Romenia	2	4
Russia	11	36
San Marino	2	4
Slovakia	5	11
South Korea	3	7
Spain	43	98
Sweden	25	51
Switzerland	26	54
Taiwan	7	15
Turkey	11	23
USA	1	2
584	1265	

COUNTRIES	32
UNITS	584
PERSONS	1265

PRAGUE RALLY**Motorcaravans: 335****Caravans: 221****Tents: 8**

The 77th F.I.C.C. Rally was celebrated in Prague, Czech Republic, 5th to 14 August 2011, a unique setting for unique event in Europe.

Motorcaravans were the highest number of units, over 60% of the Rally share fell to motorcaravanning.

Motorcaravans: 335, Caravans: 221, Tents: 8

The organization

The Rally was carried out by the FCC CR, Federation of Camping and Caravanning of the Czech Republic, member of the FICC since 1993 and participating regularly on all European FICC Rallies.

The parade went through the Rally site, all displaying colourful dresses and waving flags that lead nicely to the opening ceremony, attended by local and government authorities and supported by the FICC, President Joao Alves Pereira and the Council.

Location

The venue was an excellent location, the "Prague Exhibition Centre", at only a few km from Prague centre and near the village of Letnany offering participants a wide range of services, shopping with markets and supermarkets, etc. Metro station and buses were also nearby, at a walking distance, 300 meters approx.; so that people could travel quickly and comfortably to the centre of Prague as often as they wished.

Entertainment

The Rally was livened up every day with bands and native singers. The International Evening, in which each country can present a show, also had a great success with a large influx of visitors. This is a traditional show introduced



in every FICC Rally which usually is well acclaimed and sometimes, despite being amateurs, they display imaginative and amazing performances.

Premises and facilities

The central part of the Rally had Access to WI-FI. In the main building was located a section with retail items. The participants could get information related to travel and excursions at the counter enabled in the reception area. There was a bar, a restaurant and information services during the whole day.

Due to bad weather, open air conditions were difficult, federations and clubs had to struggle to organize their meetings, these invitations are usually done in every FICC Rally; after all, the good spirit of the campers was not enough to cloud the warm atmosphere of the meetings.

The F.I.C.C. Challenge Cup 2011 was won by**Formosa Camping and Caravanning Club/Taiwan**

(The calculation is made by taking the highest number of rally participants from a club or federation and multiplying this number by the officially recognised distance as the crow flies from the main airport nearest to the headquarters of that club or federation to the nearest main airport to the rally site).

The organiser's prizes went to the national clubs or federations with the largest number of registered and paid-up participants in their category.

CATEGORY I (Clubs and federations from 1 to 10,000 members):

The Motorcaravanners Club (Great Britain)

CATEGORY II (Clubs and federations from 10,001 to 25,000 members):

Confedercampeggio (Italy)

CATEGORY III (Clubs and federations with over 25,001 members)

Deutscher Camping Club (Germany)

**Le Challenge F.I.C.C. 2011 a été remporté cette année par :****Formosa Camping and Caravanning Club/Taiwan**

(Pour le challenge, le nombre le plus élevé de participants d'un Club ou d'une Fédération au Rallye est multiplié par les distances officiellement reconnues des trajets aériens entre l'aéroport principal du siège social de chaque Fédération ou Club, et l'aéroport le plus proche du site du Rallye.)

Les prix des organisateurs ont été décernés aux Fédérations nationales ou Clubs ayant le plus grand nombre de participants inscrits et payants au Rallye.

CATÉGORIE I (Fédérations et Clubs avec 1 à 10.000 membres):

The Motorcaravanners Club (Grande-Bretagne)

CATÉGORIE II (Fédérations et Clubs avec 10.001 à 25.000 membres):

Confedercampeggio (Italie)

CATÉGORIE III (Fédérations et Clubs à partir de 25.001 membres)

Deutscher Camping Club (Allemagne)

**Den F.I.C.C. Pokal (Challenge) 2011 errang in diesem Jahr****Formosa Camping and Caravanning Club/Taiwan**

(Hier zählt die höchste Teilnehmerzahl von Personen eines Clubs oder Verbandes an der Rallye, multipliziert mit den offiziell anerkannte Luftlinien-Entfernungen vom Hauptflughafen des Hauptgeschäftssitzes eines jeden Verbandes oder Clubs bis zu dem Hauptflughafen, der dem Rallyegelände am nächsten liegt.)

Die Preise der Organisatoren erhielten die nationalen Verbände oder Clubs mit der größten Anzahl eingetragener und zahlender Rallyeteilnehmer.

KATEGORIE I (Verbände und Clubs von 1 bis zu 10.000 Mitgliedern):

The Motorcaravanners Club (Grossbritannien)

KATEGORIE II (Verbände und Clubs von 10.001 bis 25.000 Mitgliedern):

Confedercampeggio (Italien)

KATEGORIE III (Verbände und Clubs von 25.001 und mehr Mitgliedern)

Deutscher Camping Club (Deutschland)





LE RALLYE DE PRAGUE

Camping-cars: 335

Caravanes: 221

Tentes: 8

Le 77^e Rallye F.I.C.C. a été organisé à Prague, en République tchèque, du 5 au 14 août 2011: un lieu unique pour un événement unique en Europe. Les camping-cars ont constitué le plus grand nombre d'unités et ont représenté plus de 60% des participants du Rallye.

Camping-cars : 335, Caravanes : 221, Tentes : 8

L'organisation

Le Rallye a été organisé par la FCC CR (Federation of Camping and Caravanning of the Czech Republic), membre de la F.I.C.C. depuis 1993 et prenant régulièrement part à tous les Rallyes européens F.I.C.C.

La parade a traversé le site du Rallye, les participants portant des vêtements bariolés et agitant des drapeaux. Puis vint la sympathique cérémonie d'ouverture à laquelle assistèrent des représentants des autorités locales et nationales, en présence du Président de la F.I.C.C. Joao Alves Pereira et du Conseil d'administration.

Le site

Le site a constitué un excellent choix. En effet, le Parc des expositions de Prague ne se trouve qu'à quelques kilomètres du centre de Prague et tout près du village de Letnany. Il offre aux participants une large gamme

de services, des possibilités de shopping avec des marchés, des supermarchés etc. Le métro et des bus se trouvent également à proximité directe, à environ 300 mètres : de cette manière, les participants pouvaient rejoindre rapidement et confortablement le centre de Prague aussi souvent qu'ils le souhaitent.

Les divertissements

Le Rallye a été égayé chaque jour par des groupes musicaux et des chanteurs locaux. La soirée internationale, lors de laquelle chaque pays peut présenter un spectacle, a également eu un grand succès et de nombreux spectateurs. Il s'agit d'un spectacle traditionnel présenté à chaque Rallye F.I.C.C. et qui est généralement très apprécié. Parfois, bien qu'il s'agisse de simples amateurs, le spectacle donné est plein d'imagination et de performances étonnantes.

Installations et équipements

La partie centrale du Rallye a eu accès à la WIFI. Dans le bâtiment principal se trouvaient des magasins. Les participants pouvaient obtenir des informations sur des voyages et excursions à un guichet établi dans la zone d'accueil. Il y avait aussi un bar, un restaurant et un service d'information ouverts toute la journée.

Le Rallye a quelque peu souffert du mauvais temps. Ainsi, les Fédérations et Clubs se sont disputés les locaux couverts disponibles pour leurs réunions qui ont généralement lieu à chaque Rallye F.I.C.C. Mais malgré les adversités atmosphériques, la bonne humeur des campeurs a prévalu et les participants ont pu goûter l'ambiance chaleureuse traditionnelle de ces rencontres.



RALLYE IN PRAG

Motorcaravans: 335

Caravans: 221

Zelte: 8

Die 77. Internationale F.I.C.C. Rallye erfolgte vom 5. bis 14. August 2011 in Prag/Tschechien, ein einmaliger und idealer Austragungsort für ein solches Ereignis. 60% der Teilnehmer kamen mit Reisemobilen und zeigt auf, dass diese Art des Campings mehr und mehr Anhänger findet.

Motorcaravans: 335, Caravans: 221, Zelte: 8

Die Organisation

Die Rallye organisierte FCC CR (Federation of Camping and Caravanning of the Czech Republic), ein Verband, der seit 1993 Mitglied ist und regelmäßig an allen europäischen F.I.C.C. Rallyes teilgenommen hat.

Die Parade der Nationen wie immer in Nationaltrachten und mit buntem Fahngewirr - führte durch das Rallyegelände bis hin zum Eröffnungszelt der Rallye, wo die lokalen Vertreter der Behörden und F.I.C.C. Präsident J. Pereira sowie der Verwaltungsrat die Teilnehmer erwarteten.

Austragungsort

Prag war ein gut gewählter Veranstaltungsort. Das Prager Ausstellungszentrum liegt nur wenige Kilometer vom

Stadtzentrum entfernt nahe des Vorortes Letnany, mit allen notwendigen Dienstleistungen, Supermärkten und Einkaufsmöglichkeiten. Die U-Bahn und auch die Busse hatten ihre Haltestellen in Gehweite, so dass die Teilnehmer schnell und komfortabel in das Zentrum von Prag gelangen konnten.

Unterhaltung

Die Rallyeorganisatoren boten täglich ein gutes Programm mit Folklore, tschechischen Sängern und Orchestern. Der internationale Abend, während dem jedes Land seine talentierten Mitglieder vorzeigen kann erfreute, wie immer, die Zuschauer. Dieser Abend hat lange Tradition und oft bieten die Amateure wahrlich atemberaubende Shows.

Einrichtungen

Im Zentrum des Rallyegeländes gab es Wi-Fi Zugang und in der Eingangshalle befanden sich die verschiedenen Informationsstände, auch für die Buchung der Ausflüge. Es gab ein Café, eine Bar und ein Restaurant, die ganztägig geöffnet waren und viel Zuspruch fanden.

Aufgrund des schlechten Wetters war es für die Clubs und Verbände schwierig Partys, Essenseinladungen und geselliges Zusammensein im Freien zu organisieren. Diese freundschaftlichen Einladungen sind ebenfalls Teil der internationalen F.I.C.C. Rallyes und stärken die Freundschaftsbande zwischen den Campern aus so vielen verschiedenen Ländern.

Rally Life in Prague





Rally Life in Prague



PHOTOS : Diny de Jong / Mete Darcan / Cristina Cavalli / Sema Karaboncuc





RALLY AWARDS RECEIVED BY TWO GENERATIONS

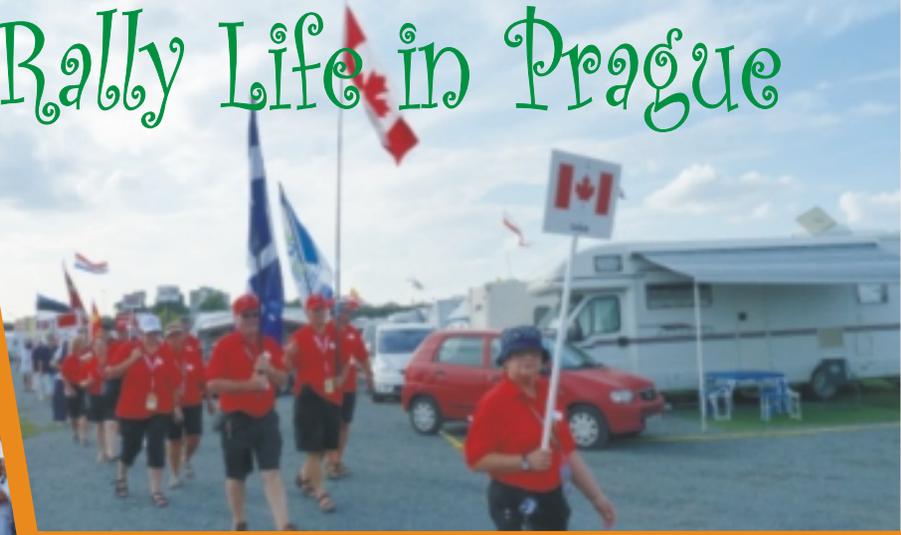


Rally Life in Prague





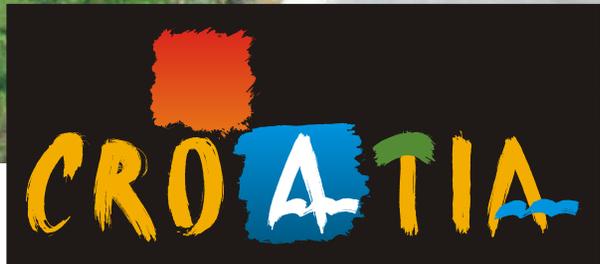
Rally Life in Prague



REST AREAS FOR MOTORCARAVANS



Jerko Sladoljev



This Rest area for motorcaravans have 12 pitches with water and electricity connections, satellite hook-up, separate sanitary facilities for ladies and gents with shower cabins and special discharge for chemical toilets (so called «trocadero»).

This REST AREA FOR MOTORCARAVANS will be situated in the location called KANAL at the address Rižanske skupštine 1A in Motovunu.

Ladite aire de repos pour camping-cars aura 12 emplacements avec prises d'eau et électricité, connexion satellitaire, installations sanitaires distinctes pour femmes et hommes avec cabines de douche et la décharge des toilettes chimiques (nommé « trocadero»).

Cette AIR DE REPOS POUR CAMPING-CARS sera située dans la zone dénommée KANAL à l'adresse Rižanske skupštine 1A à Motovun.

Die Wohnmobil-Raststätte wird über 12 Stellplätze mit Strom- und Wasseranschluss, SAT TV, separate Sanitärebereiche für Damen und Herren mit Duschkabinen und Entsorgungsmöglichkeiten für chemische Toiletten (so genannte "Trocadero") verfügen.
Die Wohnmobil-Raststätte befindet sich in Motovun, an der Adresse: KANAL, Rižanska skupština 1A.

We are very happy to inform you that the firm G.I.P. d.o.o. based in Karojba has opened on a rest area for motorcaravans and become the first in Croatia and Istria to do this in accordance with the Regulations and conditions prescribed by the Ministry of tourism of the Republic of Croatia.

Istria and Croatia can therefore also be inscribed in the map and travel guides of Countries of Europe whose offer officially includes REST AREAS FOR MOTORCARAVANS.

This Rest area for motorcaravans will have 12 pitches with water and electricity connections, satellite hook-up, separate sanitary facilities for ladies and gents with shower cabins and special discharge for chemical toilets (so called « trocadero»).

Besides these services, there is also a special KAMPER SERVICE for discharge of grey water directly from motorcaravans.

The rest area will comprise also a special STAND to provide motorcaravans with basic commodities such as: fruit, bread, journals, hygiene products, souvenirs and similar.

This REST AREA FOR CAMPERS will be situated in the location called KANAL at the address Rižanske skupštine 1A in Motovunu.

The total investment in this structure for MOTORCARAVANS equipped in a very modern style amounts to approximately 80.000,00 Euro. Two employees will work at the REST AREA FOR MOTORCARAVANS in Motovun and if need be seasonal employees will be hired.

So, the association of rural rest areas for motorcaravans «URKO» Poreč, after a long period of lobbying managed to achieve the realization of the first rest area. The reason for the absence of similar projects on the Istrian littoral is lack of interest of the existing institutions from municipalities, urban planners, associations to competent ministries and a very complicated procedure for obtaining permits for the activity of rest areas. Markets show a big interest in rest areas for motorcaravans and their annual growth rate is at least 10%.

By initiating the realization of this rest area for motorcaravans the possibility is opened for the creation of new working places in small family business and relatively quick return of capital.

In Europe actually exist about 3 million motorcaravan owners and each year approximately 90 thousand new motorcaravans are being bought. Until now, Croatia did not have any registered rest area for motorcaravans and in Europe there are about 6 thousand of these. Out of 21 of Croatian counties only 8 of them have camping offers (mostly those situated along the sea).

AIRES DE REPOS POUR CAMPING-CARS

Nous sommes très heureux de pouvoir vous informer que l'entreprise G.I.P d.o.o. de Karojba a ouvert et cela comme la première en Croatie et en Istrie, une aire de repos pour camping-cars, conforme au Règlement et les conditions prescrites par le Ministère du tourisme de la République de Croatie.

De cette manière, depuis la date précitée, l'Istrie et la Croatie pourront être inscrites sur les cartes et dans les guides des pays européens dont l'offre touristique comprend les AIRES DE REPOS POUR CAMPING-CARS.

Ladite aire de repos pour camping-cars aura 12 emplacements avec prises d'eau et électricité, connexion satellitaire, installations sanitaires distinctes pour femmes et hommes avec cabines de douche et la décharge des toilettes chimiques (nommé « trocadero »).

Sauf les services précités existe également une STATION SERVICE pour la décharge des eaux usées directement des camping-cars.

L'aire de repos comprendra aussi un KIOSQUE où les camping-cars pourront trouver certains produits de base tels que: fruits, pain, journaux, produits d'hygiène, souvenirs et semblable. Cette AIRE DE REPOS POUR CAMPING-CARS sera située dans la zone dénommée KANAL à l'adresse Rižanske skupština 1A à Motovun.

L'investissement total dans cette structure dédiée aux camping-cars très moderne s'élève à environ 80.000,00 Euro.

Dans l'AIRE DE REPOS POUR CAMPING-CARS à Motovun travailleront deux employés fixes et selon le besoin d'autres travailleurs seront employés durant la haute saison.

L'association des aires de repos pour camping-cars « URKO » de Poreč a ainsi réussi après une longue période de lobbying à réaliser la première aire de repos. La raison de l'absence de projets similaires le long de la côte istrienne est manqué d'intérêt des institutions existantes à partir des municipalités, urbanistes, associations jusqu'aux ministères compétents, ainsi que la procédure très complexe d'obtention des permis nécessaires pour l'exercice d'activités d'une aire de repos pour camping-cars.

La situation actuelle est très favorable en ce qui concerne les aires de repos pour camping-cars et le taux de croissance annuel sur ce marché est au moins 10%.

En initiant la réalisation de cette aire de repos la création de nouveaux postes de travail est rendue possible dans cette industrie familiale, ainsi que le retour relativement rapide du capital investi.

En Europe aujourd'hui existent environ millions de propriétaires de camping-cars et chaque année 90 milles de nouvelles camping-cars sont achetées. La Croatie jusqu'au présent ne possédait aucune aire de repos pour camping-cars enregistrée, tandis qu'en Europe il y en a peu près 6 milles. De 21 comitats croates seulement 8 de ceux-ci ont inclus terrains de camping dans leur offre touristique (principalement ceux maritimes).

WOHNMOBIL-RASTSTÄTTE

Es ist uns eine große Freude, Ihnen mitteilen zu können, dass die Firma G.I.P d.o.o. aus Karojba am 07. 08. 2011 die erste Wohnmobil-Raststätte in Kroatien und Istrien eröffnet hat, die den gesetzlichen Vorschriften und den vom Ministerium für Fremdenverkehr der Republik Kroatien vorgeschriebenen Bedingungen entspricht.

Somit können Istrien und Kroatien mit diesem Tag in die europäischen Führer der Wohnmobil-Stellplätze aufgenommen werden, als ein weiteres Land, dessen Angebot eine offizielle Wohnmobil-Raststätte umfasst.

Die Wohnmobil-Raststätte wird über 12 Stellplätze mit Strom- und Wasseranschluss, SAT TV, separate Sanitärbereiche für Damen und Herren mit Duschkabinen und Entsorgungsmöglichkeiten für chemische Toiletten (so genannte "Trocadero") verfügen.

Darüber hinaus wird die Raststätte ein spezielles Wohnmobil-Service für die Entsorgung von grauem Abwasser (Brauchwasser) direkt aus den Wohnmobilen besitzen.

In der Wohnmobil-Raststätte ist auch ein Kiosk mit den wichtigsten Bedarfsartikeln für Camper geplant, in dem Früchte, Brot, Zeitungen, Hygieneartikel, Souvenirs, usw. gekauft werden können.

Die Wohnmobil-Raststätte befindet sich in Motovun, an der Adresse: KANAL, Rižanska skupština 1A.

Der Wert der Gesamtinvestition in dieses modern eingerichtete Camper-Objekt beläuft sich auf ca. 80.000,00 Euro.

In der Wohnmobil-Raststätte in Motovun werden 2 Personen beschäftigt; in der Hochsaison werden bei Bedarf auch Hilfskräfte engagiert. So ist es der Vereinigung « URKO », einer Vereinigung von ruralen Wohnmobil-Raststätten aus Poreč, nach langer Lobbyarbeit gelungen, die erste Wohnmobil-Raststätte in die Tat umzusetzen. Der Grund für das Ausbleiben von ähnlichen Projekten im Küstengebiet von Istrien ist das mangelnde Interesse der Institutionen - von Gemeinden, Planern, Vereinigungen bis hin zu den zuständigen Ministerien einerseits - und das sehr komplexe Verfahren der Einholung von notwendigen Genehmigungen für den Betrieb von Wohnmobil-Raststätten andererseits. Auf dem Markt herrscht ein großes Interesse nach Wohnmobil-Raststätten. Die Jahreszuwachsrate der Anfrage nach Wohnmobil-Raststätten beträgt mindestens 10%.

Durch Umsetzung dieser Wohnmobil-Raststätte wurde dem verhältnismäßig kleinen Familienbetrieb die Gelegenheit zur Schaffung neuer Arbeitsplätze und zu einer relativ schnellen Rückführung des investierten Kapitals gegeben.

Heutzutage gibt es in Europa ungefähr 3 Millionen Wohnmobil-Eigentümer; jährlich werden ca. 90 tausend neue Wohnmobile gekauft. Kroatien hatte bis heute keine registrierte Wohnmobil-Raststätte, während Europa um 6.000 solcher Raststätten verfügt. Von 21 kroatischen Gespanschaft haben nur 8 Gespanschaften ein Camping-Angebot (vorwiegend am Meer).

The total investment in this structure for motorcaravans equipped in a very modern style amounts to approximately 80.000,00 Euro.

L'investissement total dans cette structure dédiée aux camping-cars très moderne s'élève à environ 80.000,00 Euro.

Der Wert der Gesamtinvestition in dieses modern eingerichtete Camper-Objekt beläuft sich auf ca. 80.000,00 Euro.



An excellent proposal for motor caravanners

- DECLARATION OF PRINCIPLES
- DECLARATION DE PRINCIPES
- GRUNDSATZERKLÄRUNG



FEDERAÇÃO DE CAMPISMO E MONTANHISMO DE PORTUGAL

The "Clube Português de Autocaravanas", a motorhome club member of the Federação de Campismo e Montanhismo de Portugal, has come up with an excellent proposal for motor caravanners with the following recommendations which had been approved by the FICC.



Après une analyse efficace de la situation dans les campings croates en 2011, avec l'organisation de l'UKH et avec le support des membres notables de la FICC, pour la saison de 2012 nous sommes en train de préparer une nouvelle observation sur l'offre au marché croate du camping.

Le but principal de cette action est d'informer nos amis campeurs du monde entier sur certaines particularités qui seront offertes par certains campings croates.

À l'aide du Ministère du Tourisme et de l'Association Touristique Croate, et sous les auspices de la FICC, nous espérons de présenter, encore une fois, beaucoup d'informations intéressantes sur les campings en Croatie, d'une manière spéciale.

After the successful analysis of the situation in Croatian campsites in the year 2011, organized by UKH and supported by reputable members of the FICC, for the season of 2012 we are preparing a new observation about the offers on the Croatian camping market.

The main objective of this campaign is to inform our camping friends around the world about some special features that will be offered by some Croatian camps.

We hope that, once again, we will present, supported by the Ministry of tourism and by the Croatian Tourist Board, and under the expert auspices of the FICC, many interesting information about the camps in Croatia in a special way.

Nach einer erfolgreichen Situationsbewertung in Kroatischen Camps im Jahr 2011, bereiten wir in der Saison 2012 in der Organisation von UKH (Kroatische Camping-Bund) und mit der Unterstützung bedeutender Mitglieder des FICC, eine neue Angebotsprüfung auf dem Kroatischen Campingdienstleistungsmarkt vor.

Der wichtigste Zweck dieser Aktion ist, unsere Freunde in der ganzen Welt zu informieren, was fuer Besonderheiten verschiedene Camps in Kroatien bieten.

Mit der Unterstützung des Kroatischen Ministeriums fuer Tourismus und der Kroatischen Zentrale fuer Tourismus sowie, einer fachlichen Foerderung des FICC hoffen wir wieder, auf eine besondere Weise viele interessante Informationen ueber den Camps in Kroatien darzustellen.

PLATFORM UNIT DECLARATION OF PRINCIPLES

1. As a rule, camping with a motorhome, in places forbidden by law, occupying an area greater than its perimeter, as a result of opening windows to the exterior, use of awnings, tables, chairs or similar used to the practice of camping may result in the vehicle immobilization by the local authorities.

2. The act of camping, as it is defined above, is only allowed in places approved by law and is forbidden on public roads, regardless of the time that occurs and shall, in safeguarding the public interest, be penalized.

3. Should also be observed that parking overnight, contravening the mentioned rules, as well as the Highway Code, may result in the immobilization of the motorhome, regardless of the presence of absence of people inside.

4. However, the act of parking, including overnight stays, as it is defined above, must be permitted, in places not forbidden by law, without exceptions for motorhomes (if this was not considered it would undermine the motor caravanners' rights).

5. Legislating in a discriminatory form by preventing motorhome vehicles to park, where other vehicles of equal or similar type are allowed, it would mean a breach of motorcaravanners' rights.

6. Motorhome tourism is a proven factor in economic development for regions and people; consequently, there are compelling reasons that justify a positive discrimination policy for motorhoming.

7. Campsites must allow the use of Service Areas for motorhomes therein (by installing the essential requirements for these vehicles), under a policy of the environment protection, providing drinking water, gray and black water disposal point, with appropriate prices for this service.

8. The implementation of service areas for motorhomes, not only contributes to the economical development of cities, villages and the like, but also encourages the environmental protection as well as to traffic control.

DECLARATION DE PRINCIPES RELATIVE AUX CAMPING-CARS

1. En principe, le fait de camper avec un camping-car dans des endroits interdits par la loi, d'occuper une surface plus importante que le périmètre du véhicule, p.ex. suite à l'ouverture de fenêtres vers l'extérieur, l'utilisation d'un auvent, de tables, de chaises ou de choses similaires, utilisées dans le cadre du camping, est susceptible d'entraîner l'immobilisation du véhicule par les autorités locales.

2. Le camping tel que défini ci-dessus est uniquement autorisé dans des lieux approuvés par la loi et demeure interdit sur la voie publique, sans considération de l'heure. A défaut, et dans le but de préserver l'intérêt public, il entraînera une sanction.

3. Il faut également noter que le fait de parquer la nuit constitue une violation des règles susmentionnées ainsi que du code de la route. Cela peut entraîner l'immobilisation du camping-car, qu'il y ait ou non des personnes à l'intérieur.

4. Toutefois, le fait de parquer, y compris toute la nuit, tel que défini cidessus, doit être autorisé dans les endroits qui ne sont pas interdits par la loi, sans exceptions pour les camping-cars (sinon, ceci violerait les droits des motorcaravannistes).

5. Instituer des lois discriminatoires qui empêchent les camping-cars de se parquer, alors que d'autres véhicules de même gabarit sont autorisés à le faire, constituerait une violation des droits des motorcaravannistes.

6. Le tourisme en camping-car est un facteur reconnu du développement économique des régions et des personnes. En conséquence, il y a des raisons évidentes qui justifient une politique de discrimination positive en faveur du motorcaravanning.

7. Les terrains de camping doivent permettre aux camping-cars l'utilisation des zones de services (en installant les principaux éléments nécessaires à ces véhicules), ceci dans le cadre d'une politique de protection de l'environnement, incluant la fourniture d'eau potable ainsi que d'un point pour l'évacuation des eaux usées.

8. La mise en œuvre de zones de services pour camping-cars contribue non seulement au développement économique des villes et des villages, mais encourage également la protection de l'environnement et facilite la circulation routière.

GRUNDSATZERKLÄRUNG

1. *Camping mit einem Wohnmobil (Motorcaravan) auf/an gesetzlich verbotenen Plätzen/Orten, das Ausbreiten auf einer seinen Perimeter überschreitenden Fläche durch das Öffnen und Ausstellen von Fenstern, das Anbringen von Vorzelten, das Aufstellen von Tischen und Stühlen oder anderen Campingutensilien, kann zur Immobilisierung des Fahrzeugs durch die örtlichen Behörden führen.*

2. *Die Art des oben beschriebenen Campings ist nur an gesetzlich zugelassenen Örtlichkeiten erlaubt, bleibt auf öffentlichen Strassen verboten - ganz gleich zu welcher Zeit es erfolgt - und wird in Wahrung des öffentlichen Interesses bestraft.*

3. *Zu beachten ist ebenfalls, dass das nächtliche Parken sowohl gegen vorstehende Regeln als auch gegen die Strassenverkehrsgesetzgebung verstösst und die Immobilisierung des Wohnmobils nach sich ziehen kann, ungeachtet ob sich Menschen im Innern befinden oder nicht.*

4. *Jedoch muss das Parken einschliesslich des Übernachtens wie oben beschrieben, in nicht gesetzlich untersagten Örtlichkeiten erlaubt sein 5 und dies ohne Ausnahmen auch für Wohnmobile (wird dies nicht beachtet, unterminiert es die Rechte der Motorcaravaner)*

5. *In unterschiedlicher Art und Weise erlassene Gesetze, die das Parken von Wohnmobilen dort verhindern, wo sich andere gleiche oder ähnliche Fahrzeugtypen abstellen dürfen, bedeutet eine Beschränkung der Rechte der Motorcaravaner.*

6. *Wohnmobil-Tourismus ist Entwicklung für die Regionen und Menschen. Somit gibt es zwingende Gründe, die eine positive Diskriminierungspolitik für das Wohnmobilwesen rechtfertigen.*

7. *Campingplätze müssen Wohnmobilsten die Benutzung von Servicestationen erlauben (durch die Installation der notwendigsten Einrichtungen für diese Fahrzeuge) und unter Beachtung des Umweltschutzes, Trinkwasser sowie Entleerungsstellen für Schmutzwasser und Fäkalien zu einem vernünftigen Preis zur Vstellen.*

8. *Die Einrichtung von Service ökonomischen Entwicklung von Städten und Dörfern, sondern stimuliert auch den Schutz der Umwelt und die Kontrolle des Strassenverkehrs.*

Very important tips for winter camper

Les conseils les plus importants pour les campeurs d'hiver

Die wichtigsten Tipps für Wintercamper

- Replace rubber door seals that have perished.
 - Put planks under corner steadies and the jockey wheel when parked to prevent sinking when the ground thaws.
 - Once parked, release the caravan hand brake and cover the coupling to prevent frost damage.
 - Try to avoid condensation building up inside your caravan. Don't leave wet clothes around, use the campsite's drying room instead. Only take quick showers, but preferably use the campsite's sanitary facilities. Ventilate properly when cooking.
 - Never heat with a naked gas flame because the indoor air supply will be quickly used up and you run the danger of asphyxiation from lack of oxygen.
 - Only use propane gas in winter because butane is liable to freeze below 0°C.
 - Regulations concerning winter tyres do not apply to caravans, but it is advisable to fit winter tyres for safety reasons.
 - Make sure you have the following with you: snow chains, anti-skid snowmats, thermal mats for your windscreen, door de-icer, shovel and broom, ice scraper.
- Source: DCC

- Remplacer les joints usés des portes
- Emplacement : Une planchette de support pour les béquilles à manivelle et la roue jockey évitent de s'enfoncer en cas de dégel
- Desserrer le frein à main de la caravane après la mise en place et le recouvrir tout comme l'embrayage pour éviter qu'ils gèlent
- Eviter autant que possible l'humidité à l'intérieur du véhicule : ne pas suspendre Des vêtements mouillés. Il vaut mieux les mettre dans le local de séchage du camping. Ne prendre que des douches brèves ou bien utiliser tout de suite les installations sanitaires du camping. Aérer pendant que vous faites la cuisine.
- Ne jamais chauffer avec une flamme ouverte (gaz), sinon l'air ambiant va être rapidement usé et il y aura un risque d'asphyxie par manque d'oxygène
- Uniquement utiliser du gaz propane en hiver. Le butane ne se transforme plus en gaz à partir de zéro degré
- L'obligation légale d'avoir des pneus neige n'englobe pas les caravanes, néanmoins, l'utilisation de pneus neige est également conseillée pour ce type de véhicule
- Ce que vous devez avoir à bord : des chaînes neige, des tapis de désenlèvement, des couvertures isolantes pour les vitres de la cabine du conducteur, un dégivrant pour portes, une pelle et un balai, un grattoir.

- Poröse Türdichtungen erneuern
 - Unterlagbrettchen für Kurbelstützen und Deichselrad am Stellplatz verhindern ein Einsinken bei Tauwetter
 - Caravan-Handbremse nach dem Aufstellen lösen und ebenso wie die Kupplung abdecken, um ein Einfrieren zu verhindern.
 - Feuchtigkeit im Fahrzeug möglichst vermeiden: keine nassen Kleider aufhängen, besser im Trockenraum des Platzes. Entweder nur kurz duschen oder gleich die sanitären Einrichtungen des Campingplatzes nutzen. Beim Kochen lüften
 - Niemals mit offener (Gas) Flamme heizen: Die Innenraumluft wird dadurch schnell aufgebraucht, durch Sauerstoffmangel droht Erstickungsgefahr
 - Im Winter nur Propangas verwenden, Butangas vergast ab Null Grad nicht mehr
 - Die gesetzliche Winterreifenpflicht schließt zwar Caravans nicht mit ein, dennoch rät man auch hier zu Winterreifen
 - Was an Bord sein sollte: Schneeketten, Schneerutschmatten, Isomatten für Fahrerhausscheiben, Tür-Enteiser, Schaufel und Besen, Eiskratzer.
- Quelle: DCC





- You can already find a small caravan with a budget of just over €5,000.
- Déjà avec un budget de 5.000 € on peut avoir des petites caravanes.
- Schon ab einem Budget von € 5.000 sind kleinere Caravans zu haben.

New trends in caravans

Les nouvelles tendances du secteur du caravaning

Die neuen Trends in der Caravaningbranche

Lightweight, economical and environmentally-friendly are the watchwords for next year's caravan season.

Partially integrated motorcaravans are now much sought after. These compact vehicles weighing less than 3.5 tonnes accounted for nearly 38% of all motorcaravan sales in 2010.

The next models will target the less expensive end of the market because the sector wants to encourage new and younger customers especially those with families. You can already find a small caravan with a budget of just over €5,000. And since young licence-holders are not

La construction légère, l'économie et le caractère écologique sont les mots clés de la prochaine saison du caravaning. Les camping-cars partiellement intégrés, donc des véhicules compacts de moins de 3,5 t, restent particulièrement appréciés. En 2010, près de 38% de tous les acheteurs de camping-car se sont décidés pour ce type de véhicule.

La saison prochaine, les projecteurs seront axés sur les modèles meilleur marché, car le secteur souhaite gagner de nouvelles catégories de clients, en particulier les jeunes et les familles.

Lleichtbau, Sparsamkeit und Umweltfreundlichkeit sind die Schlagwörter der kommenden Caravaningsaison. Besonders beliebt sind weiterhin die teilintegrierten Reisemobile, also kompakte Fahrzeuge, die leichter sind als 3,5 t. Im Jahr 2010 haben sich fast 38% aller Reisemobilkäufer dafür entschieden.

In der kommenden Saison richtet sich die Aufmerksamkeit auch auf die günstigeren Klassen, denn die Branche möchte neue Käuferschichten beim jungen Publikum und bei den Familien gewinnen. Schon ab einem Budget von € 5.000 sind kleinere Caravans zu haben. Und weil jüngere Führerscheinbesitzer nur noch

▶ allowed to drive vehicles exceeding 3.5 tonnes (in Germany anyway), the leisure vehicle industry is finding ways to shed even more weight. New lightweight construction methods mean that a basic four-berth layout can easily be accommodated without exceeding 3.5 tonnes permissible weight and without sacrificing comfort either.

The interior is gaining in comfort too: mattresses and chairs with massage functions, even a SPA infrared cabin, loud speakers and satellite installations together with increased head room can be found in the latest models. Greater comfort is also achieved by a more intelligent use of space: cleverly designed showers and bathroom space, fold-down bunks, pop up sleeper roof and swing-out kitchens.

Caravanning is also taking up the "green" challenge: modern components reduce energy consumption and emissions, and a hybrid motorcaravan has already been developed. Energy-saving has its place in caravans too in the form of LED technology.

Source: CIVD ■

▶ Déjà avec un budget de 5.000 € on peut avoir des petites caravanes. Et comme les jeunes détenteurs du permis de conduire ne peuvent pas rouler dans des véhicules de plus de 3,5 t (du moins en Allemagne), le secteur propose des modèles allégés. La nouvelle méthode de construction légère permet ainsi de créer des véhicules offrant sans problème de la place à 4 personnes tout en ne dépassant pas la limite des 3,5 t, et ceci sans perte de confort !

L'aménagement intérieur devient de plus en plus confortable : les nouveaux modèles comportent ainsi souvent des matelas et sièges avec fonction de massage, voire une cabine à infrarouge, des haut-parleurs et un équipement de réception par antenne satellite, sans compter l'accroissement de la hauteur libre en station debout. Un confort supplémentaire est également créé grâce à une répartition judicieuse de l'espace: plus de place pour la douche grâce à des toilettes pivotantes, des lits escamotables et des toits levables, ou bien une cuisine pivotante...

Dans le secteur du caravanning, la nouvelle grande tendance «néo-écologique» se constate également de plus en plus: des composants modernes diminuent la consommation énergétique des véhicules de loisir et permettent de réduire les émissions. Même un camping-car hybride a été développé. Mais l'énergie est aussi économisée dans les caravanes, par exemple au moyen de la technologie des LED.

Source: CIVD ■

▶ Fahrzeuge bis 3,5 t bewegen dürfen (zumindest in Deutschland) speckt die Branche ihre Freizeitfahrzeuge auch noch ab. Die neue Leichtbauweise ermöglicht somit problemlos auch Vier-Personen-Grundrisse bis zu 3,5 t Gesamtgewicht umzusetzen, und das ohne Komfortverlust. Die Innenausstattung wird immer komfortabler: Matratzen und Sitze mit Massagefunktionen oder sogar eine SPA Infrarotkabine, Lautsprecher- und Satellitenanlagen wie auch Zuwachs an Stehhöhe, finden sich in den neuesten Modellen wieder. Komfort wird auch durch eine intelligente Raumaufteilung geschaffen: mehr Platz beim Duschen durch klappbare Toiletten, Hubbetten und Klappschlafdächer oder eine ausschwenkbare Küche.

Auch in der Caravanningbranche ist der Megatrend „Neo-Ökologie“ sichtbar: moderne Komponenten reduzieren den Energieverbrauch von Freizeitfahrzeugen und sparen Emissionen, je sogar ein Hybrid-Reisemobil wurde entwickelt. Aber auch bei den Caravans wird Energie gespart, z.B. mit LED-Technik
Quelle: CIVD ■



European Leisure Vehicle Market

- Registrations in Europe are on the increase again
- Hausse des immatriculations en Europe
- Zulassungen in Europa steigen wieder an

Motorcaravans are setting the trend in the European leisure vehicle market. In the first half of 2011 the caravanning market in Europe recorded over 100,000 new registrations, an increase of 4.7%. Europeans registered 49,624 motorcaravans (44,944 in 2010) and 51,027 caravans (51,143 in 2010).

The market for caravans has remained more or less stable while the market for motorcaravans has shot up by 10.4%.

The top three countries in the leisure vehicle market in the first six months of the year are Sweden (+21%), Norway (+17%)

Les camping-cars constituent le produit phare sur le marché des véhicules de loisir en Europe.

Avec plus de 100.000 nouvelles immatriculations, le marché du caravanning en Europe a enregistré durant le premier semestre 2011 une hausse de 4,7%. Les Européens ont immatriculé 49.624 camping-cars (2010 : 44.944) et 41.027 caravanes (2010 : 51.143).

Le marché de la caravane est donc plutôt stable, tandis que celui des camping-cars a grimpé de 10,4%.

Les trois meilleurs chiffres durant les six premiers mois sur le marché des

Reisemobile geben den Kurs im europäischen Freizeitfahrzeugmarkt an. Der Caravaningmarkt in Europa hat sich im ersten Halbjahr 2011 bei über 100.000 Neuzulassungen eingependelt, ein Plus von 4,7%. Die Europäer haben 49.624 Reisemobile (2010 44.944) zugelassen und 51.027 Caravans (2010 51.143). Der Caravanmarkt ist somit eher stabil geblieben während der der Reisemobile um 10,4% gestiegen ist.

Die Top drei Gewinner der ersten sechs Monate im Freizeitfahrzeugmarkt sind Schweden (+ 21%), Norwegen (+ 17%) und Deutschland (+ 15,5%)

Überdurchschnittlich schneiden jedoch



In the first half of 2011, the caravanning market in Europe recorded over 100,000 new registrations, an increase of 4.7%.

Motorcaravans are setting the trend in the European leisure vehicle market. In the first half of 2011 the caravanning market in Europe recorded over 100,000 new registrations, an increase of 4.7%. Europeans registered 49,624 motorcaravans (44,944 in 2010) and 51,027 caravans (51,143 in 2010).

The market for caravans has remained more or less stable while the market for motorcaravans has shot up by 10.4%.

The top three countries in the leisure vehicle market in the first six months of the year are Sweden (+21%), Norway (+17%) and Germany (+15%). Results from Austria (+7.2%), Belgium (+7.1%) and France (+6.1%) are also above average.

On the other hand new registrations have fallen dramatically in Spain (-19%) and Denmark (-16.2%).

Germany is by far the Number One leisure vehicle champion in Europe: 26,166 new leisure vehicles were registered in the country in the first half of the year.

Les camping-cars constituent le produit phare sur le marché des véhicules de loisir en Europe.

Avec plus de 100.000 nouvelles immatriculations, le marché du caravanning en Europe a enregistré durant le premier semestre 2011 une hausse de 4,7%. Les Européens ont immatriculé 49.624 camping-cars (2010 : 44.944) et 41.027 caravanes (2010 : 51.143).

Le marché de la caravane est donc plutôt stable, tandis que celui des camping-cars a grimpé de 10,4%. Les trois meilleurs chiffres durant les six premiers mois sur le marché des véhicules de loisir ont été atteints en Suède (+21%), Norvège (+17%) et Allemagne (+15,5%). Les résultats en Autriche (+7,2%), Belgique (+7,1%) et France (+6,1%) sont toutefois aussi supérieurs à la moyenne.

Par contre, le recul des nouvelles immatriculations est très important en Espagne (-19,8%) et au Danemark (-16,2%). L'Allemagne est devenue de loin le pays numéro un des véhicules de loisir en Europe : 26.166 nouveaux véhicules de loisir y ont été immatriculés durant le premier semestre. La France, le numéro deux de la liste, a immatriculé 19.434 nouveaux véhicules de loisir, tandis que le numéro trois de la liste est la Grande-Bretagne avec 17.655 nouvelles immatriculations de véhicules de loisir, ce chiffre constituant cependant un recul de 2,4% par rapport à l'année

Germany is by far the Number One leisure vehicle champion in Europe: 26,166 new leisure vehicles were registered in the country in the first half of the year.

L'Allemagne est devenue de loin le pays numéro un des véhicules de loisir en Europe : 26.166 nouveaux véhicules de loisir y ont été immatriculés durant le premier semestre.

Mit Abstand ist Deutschland das Freizeitfahrzeug-Land Nummer eins in Europa geworden: 26.166 neue Freizeitfahrzeuge wurden dort im ersten Halbjahr zugelassen.



Reisemobile geben den Kurs im europäischen Freizeitfahrzeugmarkt an. Der Caravaningmarkt in Europa hat sich im ersten Halbjahr 2011 bei über 100.000 Neuzulassungen eingependelt, ein Plus von 4,7%. Die Europäer haben 49.624 Reisemobile (2010 44.944) zugelassen und 51.027 Caravans (2010 51.143). Der Caravanmarkt ist somit eher stabil geblieben während der der Reisemobile um 10,4% gestiegen ist. Die Top drei Gewinner der ersten sechs Monate im Freizeitfahrzeugmarkt sind Schweden (+ 21%), Norwegen (+ 17%) und

Deutschland (+ 15,5%) Überdurchschnittlich schneiden jedoch auch Österreich (+ 7,2%), Belgien (+ 7,1%) und Frankreich (+ 6,1%) ab.

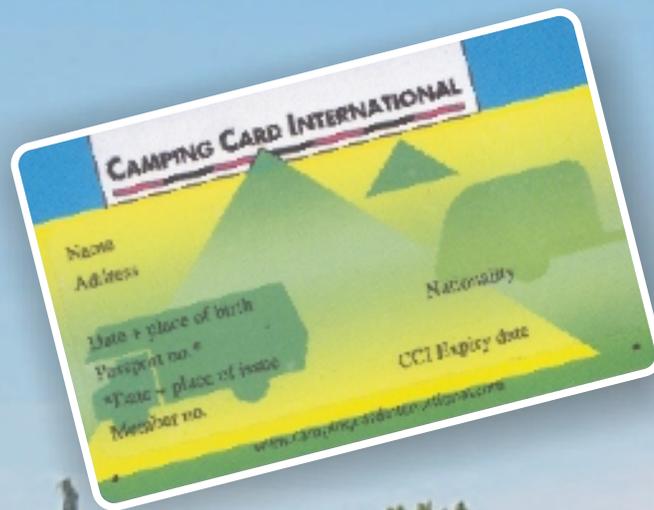
Dramatisch gefallen sind die Neuanmeldungen dagegen in Spanien (19,8%) und Dänemark (- 16,2%) Mit Abstand ist Deutschland das Freizeitfahrzeug-Land Nummer eins in Europa geworden: 26.166 neue Freizeitfahrzeuge wurden dort im ersten Halbjahr zugelassen.

Frankreich, die Nummer zwei im Ranking, hat 19.434 neue Freizeitfahrzeuge



CCI

CAMPING CARD INTERNATIONAL



THE INTERNATIONAL "PASSPORT" FOR CAMPERS

*A CARD, KNOWN AND APPRECIATED ALL OVER THE WORLD
FOR THE LAST 50 YEARS*

LE "PASSEPORT" INTERNATIONAL DES CAMPEURS

*UNE CARTE, CONNUE ET APPRECIEE DANS LE MONDE
ENTIER DEPUIS 50 ANS*

DER INTERNATIONALE "REISEPASS" FÜR CAMPER

*EINE KARTE, DIE SEIT 50 JAHREN IN DER GANZEN WELT
BEKANNT IST UND GESCHATZT WIRD*

THE FICC COUNTRY MEMBERS / MEMBERS / MITGLIEDER

Europe: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Great Britain, Hungary, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Russia, San Marino, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey,

Asia: China, Israel, Japan, South Korea, Taiwan, United Arabian Emirates,

North America: Canada, U.S.A.



The F.I.C.C. Office
Rue des Colonies 18-24, bte 9
1000 Bruxelles, Belgium

Tel.: (+32 2) 513 87 82
Fax: (+32 2) 513 87 83
E-mail: info@ficc.org

Join us...

Federation Internationale de Camping et de Caravanning

